## KALOCSA VÁROS ÖNKORMÁNYZATA KULTURÁLIS, OKTATÁSI ÉS SZOCIÁLIS BIZOTTSÁGA

## KIVONAT

a Kulturális, Oktatási és Szociális Bizottság 2019. január 9-én megtartott zárt ülésének jegyzőkönyvéből.

### 23/2019. KOSZB.

Győri Regina Kalocsa, Alkotmány u. 33/6. sz. alatti bérlő, szociális rászorultságának felülvizsgálata.

## Határozat

Kalocsa Város Önkormányzatának Kulturális, Oktatási és Szociális Bizottsága, Kalocsa Város Önkormányzata Képviselő-testületének a lakások és helyiségek bérletéről szóló 11/2006. (VI.22.) önkormányzati rendelete (a továbbiakban: R.) 2.§ (2) bekezdésében, valamint 29.§ (8) bekezdésében foglaltak szerint eljárva, figyelemmel a Kalocsai Vagyonhasznosítási és Könyvvezető Kft. által lefolytatott felülvizsgálatra;

- Győri Regina Kalocsa, Alkotmány u. 33/6. szám alatti lakosnak a szociális alapon megállapított lakbérét, 2019. március 1. napjától, költségelven számított formában (32 m2 x 300 Ft/2) 9.600 Ft/hó összegben állapítja meg.
  - R. 29 § (8) bekezdése szerin a; "Szociális alapon bérleti szerződéssel rendelkezők esetén a szociális rászorultság felülvizsgálata kettő évente kötelező. Azok, akik a felülvizsgálat eredményeként a lakások és nem lakás céljára szolgáló helyiségek bérbeadására és elidegenítésére vonatkozó helyi szabályokról szóló mindenkor hatályos önkormányzati rendeletben szabályozott szociális, jövedelmi és vagyoni feltételeknek nem felelnek meg, a felülvizsgálatot követő második hónap első napjától a helyi rendeletben, a költségelvű lakásokra meghatározott lakbért kötelesek fizetni."

Győri Regina a lakásban egyedül él, havi nettó jövedelme 99.750 Ft, ezért a szociális rászorultsága a vonatkozó jogszabály alapján, a felülvizsgálatot követően, a továbbiakban már nem állapítható meg (öregségi nyugdíj mindenkori legkisebb összegének (28.500 Ft) 150%-nak kétszeresét (85.500 Ft) meghaladja az egy főre jutó jövedelem egy év átlagában).

- 2) A bizottság felhívja nevezett figyelmét, hogy a felülvizsgálatot követően, évente egy alkalommal kérheti mint költségelvű lakbér fizetésére kötelezett személy a szociális lakbérre való jogosultsága felülvizsgálatát. Az erre vonatkozó kérelmét jövedelemigazolásokkal ellátva, a Kalocsai Vagyonhasznosítási és Könyvvezető Kft-hez kell benyújtania (6300 Kalocsa, Kossuth L. u. 14-16.).
- 3) A Bizottság megbízza a Kalocsai Vagyonhasznosítási és Könyvvezető Kft-t, hogy a költségelven kiszámított lakbér kiszámlázása ügyében, a továbbiakban szükséges eljárást folytassa le.

4) Erről értesül:

Győri Regina 6300 Kalocsa, Alkotmány u. 33/6. Kalocsai Vagyonhasznosítási és Könyvvezető Kft. Kalocsa, Kossuth L. u. 14-16. Kalocsa Város Önkormányzata Kulturális, Oktatási és Szociális Bizottsága Kalocsai Polgármesteri Hivatal Jegyzői Osztálya

Szavazati arány: 5 igen szavazat

Simon Zoltán s.k. jegyzőkönyv hitelesítő

Bolvári Ferdinánd s.k. bizottság elnöke

Kiadmány hiteléül:

Madainé Szilágyi Anita eü. és szoc. referens

## BÉRLETI SZERZŐDÉS (lakás céljára szolgáló helyiségre)

mely létrejött egyrészről KALOCSAI VAGYONHASZNOSÍTÁSI ÉS KÖNYVVEZETŐ KFT. (képviselő: Loibl László ügyvezető, adószám: 23900774-2-03, székhely: 6300 Kalocsa, Kossuth L. u. 14.) mint bérbeadó – a továbbiakban: Bérbeadó –, másrészről –

Győri Regina (születési név: Győri Regina, mint bérlő – a továbbiakban: **Bérlő** – között a mai napon az alábbiak szerint:

<u>Előzmények:</u> Felek kijelentik, hogy 1987. április 08. napján már létrejött a Bérlő és Városi Tanács Költségvetési Üzem között a Kalocsa Város Önkormányzat kizárólagos tulajdonát képező és a Kalocsai Vagyonhasznosítási és Könyvvezető Kft. kezelésébe hasznosításra átadott 6300 Kalocsa, Alkotmány u. 33/6. szám alatt található 32 m2 alapterületű bérlakásra szóló bérleti szerződés.

Azonban a Bérlő adataiban történt változás miatt szükséges a korábbi bérleti szerződés aktualizálása, az alábbiak szerint:

- 1. Bérbeadó bérbe adja, Bérlő lakás céljára bérbe veszi Bérbeadó kezelésében lévő Kalocsa, Alkotmány u. 33/6. szám alatt található 32 m2 alapterületű, 1 szobás, komfortos lakás ingatlant, a Bérlő által megtekintett állapotban.
- 2. Felek a bérleti szerződést 2016. november 08. napjától határozatlan időtartamra kötik.
- 3. Bérleti díj: bruttó 6 223,-Ft/hó, mely összeg a közüzemi díjakat nem tartalmazza

Felek mindősszesen <u>6.223,-Ft/hó</u>, azaz hatezer-kettőszázhuszonhárom forint bérleti díjban állapítják meg. Bérlő a bérleményért a bérleti díjat előre havonta, minden hó 15. napjáig köteles fizetni az MKB Banknál vezetett 10300002-10560113-49020013 számú számlaszámra Bérbeadó által kiállított számla alapján.

- 4. Amennyiben Bérlő fizetési kötelezettségét a megadott fizetési határidőig nem teljesíti, a Bérbeadó írásban felszólítja bérlőt tartozásának 8 napon belüli rendezésére. Ezen felszólításban megadott határidőre történő nem fizetés esetén Bérbeadó 8 napon belül felmondással élhet.
  - A felmondás az elmulasztott határidőt követő hónap utolsó napjára szól, a felmondási idő nem lehet rövidebb 15 napnál.
- 5. Szerződő felek megállapodnak abban, hogy a lakbérváltozás lehetősége minden év április 1. napjával esedékes, Kalocsa Város Önkormányzata 11/2006. (VI.22.) számú helyi rendelet döntése alapján.
- 6. A bérleti díj nem foglalja magában a bérlemény közüzemi díjait (villany, gáz, szemétdíj stb.).
- 7. Bérlő szavatosságot vállal a bérlemény rendeltetésszerű használatáért, és a bérlemény használat által megkívánt tűzrendészeti szabályok betartásáért.

- 8. Bérlő vállalja a lakásban, annak berendezéseiben, felszereléseiben a maga-, illetve a vele együtt lakók által okozott kár kijavítását, illetve az okozott kár megtérítését. Bérlő köteles a bérleti szerződés megszűnésekor a lakást, illetve ahhoz tartozó berendezést, felszerelést olyan állapotban átadni Bérbeadónak, amilyen állapotban azt korábban átvette.
- 11. Bérbeadó a lakással kapcsolatos felújításokról csak akkor köteles gondoskodni, ha Bérlő a bérleti díj megfizetése mellett vállalja a felújítás költségeinek kifizetését is.
- 12. A bérleményben történő átalakításhoz Bérlőnek minden esetben ki kell kérnie Bérbeadó engedélyét. A beépített anyagok ellenértékét Bérlő nem kérheti vissza Bérbeadótól.
- 13. Bérlőnek tudomása van arról, hogy a jelen szerződéssel létrejött jogviszony megszűnésével Bérbeadó másik lakást nem biztosít.
- 14. Jelen szerződésben nem szabályozott kérdésekben a Polgári Törvénykönyv 2013. évi V. törvény a lakások és helyiségek bérletére, valamint az elidegenítésre vonatkozó egyes szabályokról szóló 1993. évi LXXVIII. törvény, valamint Kalocsa Város Önkormányzat képviselő-testületének a lakások és helyiségek bérletéről szóló 11/2006. (VI.22.) számú rendelete az irányadóak.

A fenti bérleti szerződést elolvasás és megértés után, mint akaratunkkal mindenben megegyezőt saját kezűleg, cégszerűen és helybenhagyólag írtuk alá.

Kelt: Kalocsa, 2016. november 08.

Kalocsai Vagyonhasznosítási és Könyvvezettő Kft. (5) 6300 Kalocsa, Kossuth L. u. 14. Adószám: 239007/4-2-03 Bank:10300002<del>105601/3</del>450**2**0013

> Kalocsai Vagyonhasznosítási és Könyvvezető Kft. Loibl László ügyvezető Bérbeadó

Bérlő

## KALOCSA VÁROS ÖNKORMÁNYZATA KULTURÁLIS, OKTATÁSI ÉS SZOCIÁLIS BIZOTTSÁGA

## KIVONAT

a Kulturális, Oktatási és Szociális Bizottság 2019. január 9-én megtartott **zárt** ülésének jegyzőkönyvéből.

## 25/2019. KOSZB.

Oláhné Kelemen Judit Kalocsa, Árendás u. 38. sz. alatti bérlő, szociális rászorultságának felülvizsgálata.

## Határozat

Kalocsa Város Önkormányzatának Kulturális, Oktatási és Szociális Bizottsága, Kalocsa Város Önkormányzata Képviselő-testületének a lakások és helyiségek bérletéről szóló 11/2006. (VI.22.) önkormányzati rendelete (a továbbiakban: R.) 2.§ (2) bekezdésében, valamint 29.§ (8) bekezdésében foglaltak szerint eljárva, figyelemmel a Kalocsai Vagyonhasznosítási és Könyvvezető Kft. által lefolytatott felülvizsgálatra;

- 1) Oláhné Kelemen Judit Kalocsa, Árendás u. 38. szám alatti lakosnak a szociális alapon megállapított lakbérét, 2019. március 1. napjától, költségelven számított formában (141 m2 x 430 Ft/m2) 60.630 Ft/hó összegben állapítja meg.
  - R. 29.§ (8) bekezdése szerin a; "Szociális alapon bérleti szerződéssel rendelkezők esetén a szociális rászorultság felülvizsgálata kettő évente kötelező. Azok, akik a felülvizsgálat eredményeként a lakások és nem lakás céljára szolgáló helyiségek bérbeadására és elidegenítésére vonatkozó helyi szabályokról szóló mindenkor hatályos önkormányzati rendeletben szabályozott szociális, jövedelmi és vagyoni feltételeknek nem felelnek meg, a felülvizsgálatot követő második hónap első napjától a helyi rendeletben, a költségelvű lakásokra meghatározott lakbért kötelesek fizetni."

A bérleményben összesen 7-en élnek, havi nettó összjövedelmük 971.977 Ft 2 hónap átlagában, az egy főre jutó jövedelem 2 hónap átlagában 138.854 Ft, ezért a szociális rászorultsága a vonatkozó jogszabály alapján, a felülvizsgálatot követően, a továbbiakban már nem állapítható meg (öregségi nyugdíj mindenkori legkisebb összegének (28.500 Ft) 130%-nak kétszeresét (74.100 Ft) meghaladja az egy főre jutó havi jövedelem egy év átlagában).

- 2) A bizottság felhívja nevezett figyelmét, hogy a felülvizsgálatot követően, évente egy alkalommal kérheti mint költségelvű lakbér fizetésére kötelezett személy a szociális lakbérre való jogosultsága felülvizsgálatát. Az erre vonatkozó kérelmét jövedelemigazolásokkal ellátva, a Kalocsai Vagyonhasznosítási és Könyvvezető Kft-hez kell benyújtania (6300 Kalocsa, Kossuth L. u. 14-16.).
- 3) A Bizottság megbízza a Kalocsai Vagyonhasznosítási és Könyvvezető Kft-t, hogy a költségelven kiszámított lakbér kiszámlázása ügyében, a továbbiakban szükséges eljárást folytassa le.

4) Erről értesül:

Oláhné Kelemen Judit 6300 Kalocsa, Árendás u. 38. Kalocsai Vagyonhasznosítási és Könyvvezető Kft. Kalocsa, Kossuth L. u. 14-16. Kalocsa Város Önkormányzata Kulturális, Oktatási és Szociális Bizottsága Kalocsai Polgármesteri Hivatal Jegyzői Osztálya

Szavazati arány: 5 igen szavazat

Simon Zoltán s.k. jegyzőkönyv hitelesítő

Bolvári Ferdinánd s.k. bizottság elnöke

Kiadmány hiteléül

Madainé Szilágyi Ani eü. és szoc. rèferens

427/2015

Kalocsai Polgármesteri Hivatal

pram:

1

2015 MAJ 1.3

554-2

LAKÁSBÉRLETI SZERZŐDÉS

MÓDOSÍTÁSOKKAL EGYSÉGES SZERKEZETBEN

Dr.TKA

Amely létrejött egyrészről:

Név: Kalocsa Vános Önkormányzata

Székhely: 6300 Kalocsa, Szent István király út 35.

Törzsszám: 724429

KSH szám: 15724423-8411-321-03

Adószám: 15724423-2-03

Bankszámlaszám: 11732040-15336938-00000000

Képviseli: Dr. Bálint József Miklós polgármester, mint

Bérbeadó - a továbbiakban: Bérbeadó-

másrészről:

Név: Oláhné Kelemen Judit

Lakcím: 6300 Kalocsa, Érsekkert u. 2.

Születési hely, idő:

Anyja leánykori neve:

mint bérlő- a továbbiakban: bérlő

Név: Oláh Zoltán Zsolt

Lakcim: 6300 Kalocsa, Érsekkert u. 2.

Születési hely, idő:

Anyja leánykori neve:

mint bérlőtárs- a továbbiakban: bérlőtárs

Név: Kelemen Vilmosné

Lakcím: 6300 Kalocsa, Érsekkert u. 2.

Szülctési hely, idő:

Anyja leánykori neve:

mint bérlőtárs- a továbbiakban: bérlőtárs

-között alulírott helyen és időben az alábbi feltételekkel:

Előzmények: Bérlő és bérlőtársak, valamint Kalocsa Város Önkormányzata 2004. március 25. napján határozatlan időre, szociális jellegű lakásbérleti szerződést kötöttek a 6300 Kalocsa, Érsekkert u. 2. szám alatti lakóingatlanra. A bérebadó a Kalocsa Szíve Program keretében megvalósuló fejlesztési beruházás Érsekkerti Fogadóépületet érintő kivitelezésének megkezdése érdekében egyeztetést kezdeményezett a bérleti szerződés módosítása és a lakás kiűrítése iránt. Kalocsa Város Önkormányzat Képviselő testülete 23/2015. számú határozatával hozzájárult az önkormányzat által megvásárolni kívánt Kalocsa, Árendás u. 38. szám alatti kertes családi ház cserelakásként történő felajánlásához. A bérlő és bérlőtársak a csereingatlan felajánlását elfogadták. A felek a fentiek alapján a 2004. március 25. napján kötött lakásbérleti szerződésüket közös megegyezéssel, a bérlő és bérlőtársak által 2015. január 29. napján kelt Szándéknyilatkozatban foglaltak szerint az alábbiak szerint módosítják:

1) A bérbeadó bérbe adja, bérlő és bérlőtársak bérbe veszik a Kalocsa, Árendás u. 38. szám alatti 4,5 szoba, 1 konyha, szélfogó előszoba, 2 fürdőszoba, 2 WC, és lakóelőtér,

közlekedő helyiségekből valamint pince (kazánház, zöldségtároló), gazdasági épület (állatkifutó), garázs épületegységből álló kertes családi ház ingatlant.

A bérlő és bérlőtársak a bérlakásba Oláh Bettina (szül. hely, idő: ), Erdei Timea (szül. hely, idő: ), Erdei Timea (szül. hely, idő: ), Erdei Laura (szül. hely, idő: nevű személyekkel együtt költöznek be.

 A felek jelen lakásbérleti szerződést határozatlan időre kötik. A bérbeadás módja: szociális jellegű.

3) A lakás és garázs bérleti díjának megállapítása:

 Az ingatlan összkomfortos komfortfokozatú és teljes alapterülete 623 m², melyből a lakbérszámítás szempontjából figyelembe vehető lakhatást szolgáló hasznos alapterület 141 m²

- A lakbér mértéke 291 Ft/m²/hő, illetve a többször módosított 11/2006. (VI. 22.)

számú Képviselő testületi rendeletben meghatározott lakbér szerinti.

A lakás havi lakbére: 141 m² X 291 Ft/m² = 41.030 Ft/hó.

- A garázs havi bérleti díja: 20 m² X 200 Ft/m²+ Áfa (27 %) = 4.000 Ft/hó+ Áfa (27

%)= 5080 Ft/h6.

A bérlő és bérlőtársak egyetemlegesen- kötelesek a lakás és garázs bérletéért fizetendő díjat előre, minden hó 15. napjáig egy összegben átutalással teljesíteni, a bérbeadó által megjelölt bankszámlaszámra. A szerződés jelen pontja szerinti bérleti díjat a bérlő első izben 2015, június hónapra köteles megfizetni.

A bérbeadó jogosult a garázs bérleti díját a KSH által a tárgyévet megelőző évre vonatkozóan megállapított fogyasztói árindex mértékének megfelelő %-ával

megemelni.

- A bérlő köteles a 3) pontban meghatározott bérleti díjon felül közvetlenül a szolgáltatók felé megfizetni a lakás közüzemi költségeit, és köteles a szolgáltatókkal az ezekre vonatkozó szerződéseket a birtokba vételt követő 15 napon belül megkötni.
- 4) A bérbeadó a lakást a komfortfokozatnak megfelelő lakásberendezésekkel együtt a mellékelt leltár szerint, az ott megjelölt állapotban a birtokbaadás napjától adja át bérlő használatába, és a bérlő ettől a naptól húzza az ingatlan hasznait és viseli terheit.
- 5) A bérlő és bérlőtársak vállalják, hogy az 4) pontban meghatározott időpontot követő 15 napon belül a Kalocsa, Érsekkert u. 2. szám alatti ingatlant a bérbeadó részére visszaadják. Egyúttal az ingatlan közüzemi tartozásait a közműszolgáltató felé kiegyenlíti.

6) A bérlő köteles gondoskodni:

- A lakás burkolatainak, ajtóinak, ablakainak és berendezéseinek karbantartásáról és felújításáról. A karbantartás körébe tartozik különösen a hideg-melegburkolatok javítása, védőkezelése, szükség szerint a falak festése, meszelése, a tapéta cseréje, ajtók, ablakok javítása, mázolása, továbbá a zárak, vasalások cseréje, a lakás berendezésének javítása, felújítása, cseréje

az elektromos hálózathoz tartozó kapcsolók és csatlakozó aljzat cseréjéről,

- a lakás tisztántartásáról,
- az épületben, berendezéseiben, felszereléseiben a lakásban saját maga vagy a vele együtt lakó személyek magatartása folytán keletkezett hibák kijavításáról, illetőleg az okozott kár megtérítéséről.
- 7) A bérbeadó köteles gondoskodni:
  - A 6) pontban foglaltakon felül az épület karbantartásáról.
  - Az épület központi berendezéseinek állandó üzemképes állapotáról.
- 8) A lakásbérleti szerződés megszüntetésekor, illetőleg a lakás kitirítésekor a lakást és a leltárban feltüntetett lakásberendezéseket tisztán és rendeltetésszerű használatra alkalmas állapotban köteles a bérlő a bérbeadónak visszaadni. Az átadásról jegyzőkönyvet kell készíteni.
- '9) A bérlő köteles tűrni a saját bérleményében építési, szerelési munkák elvégzését, ha az az épület állagának megóvása, lényeges hiba elhárítása, kár megelőzése érdekében történik.
- 10) A bérbeadó a lakásbérleti szerződést írásban felmondhatja, ha
  - a bérlő a lakbért a fizetésre megállapított időpontig nem fizeti meg,
  - a 6) pontban rögzített vagy a jogszabály által előírt kötelezettségének nem tesz eleget,
  - a bérlő vagy a vele együttlakó személyek a bérbeadóval vagy a lakókkal szemben az együttélés követelményeivel ellentétes, botrányos, türhetetlen magatartást tanúsítanak,
  - a bérlő vagy a vele együttlakó személyek a lakást a közös használatra szolgáló helyiséget, illetőleg területet megrongálják vagy a rendeltetésükkel ellentétesen használják,
  - ha a bérlő a bérlakást hozzájárulás nélkül vagy az abban foglaltaktól eltérően albérletbe adja,
  - a bérlő részére megfelelő és beköltözhető lakást ajánl fel (cserelakás).
- 11) A 10) pontban felsoroltakon túl a lakásbérleti szerződés megszűnik, ha
  - a felek a szerződést közös megegyezéssel megszűntetik,
  - a lakás megsemmisül,
  - az arra jogosult felmondja a bérleti szerződést,
  - a bérlő meghal és nincs a lakásbérleti jog folytatására jogosult személy,
  - a bérlő a lakást elcseréli a bérbeadó hozzájárulásával.
  - a bérlőt Magyarország területéről kiutasították,
  - a bérlő lakásbérleti jogviszonyát a bíróság megszünteti.
  - a bérlő lakásbérleti jogviszonya hatósági határozat folytán megszűnik.
- 12) A bérlő a határozatlan időre kötött szerződést bármikor írásban felmondhatja, a felmondás a hónap utolsó napjára szólhat, de a felmondási idő nem lehet rövidebb 15 napnál.
- 13) A bérlő a bérbeadó hozzájárulásával a lakás egy részét az önkormányzati rendelet szerint albérletbe adhatja. A szerződést írásba kell foglalni.

- 14) A bérbeadó és a bérlő írásban megállapodhatnak abban, hogy a bérlő a lakást átalakíthatja, korszerűsítheti.
- 15) A bérlő a lakásba más személyt-kiskorú gyermeke, valamint befogadott gyermekének az együttlakás ideje alatt született gyermeke kivételével- a bérbeadó írásbeli hozzájárulásával fogadhat be. A lakásba a bérlő a bérbeadó írásbeli hozzájárulása nélkül is befogadhatja házastársát, gyermekét, befogadott gyermekének a gyermekét valamint szülőjét. Bérlőtárs a lakásba más személyt- kivéve kiskorú gyermeke, valamint befogadott gyermekének az együttlakás ideje alatt született gyermeke kivételével- a bérlőtárs írásbeli hozzájárulásával fogadhat be.
- 16) A bérbeadó jogosult évente egy alkalommal, illetve szükség szerint bérleményellenőrzést tartani. Az ellenőrzés a lakás, helyiség rendeltetésszerű használatára, a lakás és a berendezések állapotára, a lakást használó személyekre, valamint a bérlők szerződésben foglalt kötelezettségeik teljesítésének ellenőrzésére terjed ki. A bérlő köteles tűrni az arra alkalmas időpontban a bérbeadó bérlemény ellenőrzését és a lakásba történő bejutást.
- 17) Bérlő köteles tűrni veszélyhelyzet fennállása vagy rendkívüli káresemény miatt a lakáson belül szükséges hibaelhárítások elvégzését.
- 18) Bérbeadó biztosítja a korábbi bérlakásban (6300 Kalocsa, Érsekkert u. 2.) már bejelentett lakcímmel rendelkező együttköltöző családtagok részére a jelen bérleti szerződésben foglalt ingatlanba történő bejelentkezést.
- 19) Bérlő köteles a szerződés fennállása alatt életvitelszerűen a lakásban lakni. A lakásból történő 2 hónapot meghaladó távollétet írásban köteles a bérlő a bérbeadónak bejelenteni az ok és az időtartam megjelölésével.
- 20) Bérlő tudomásul veszi, hogy amennyiben a bérbeadó az ingatlant az önkormányzat tulajdonában lévő Kalocsai Vagyonhasznosítási és Könyvvezető Kft. hasznosításába adja, a bérbeadói jogokat a Kft. lesz jogosult gyakorolni. A bérbeadó erről a bérlőt írásban tájékoztatja.
- 21) A szerződésben nem szabályozott kérdésekben a lakások és helyiségek bérletére, valamint az elidegenítésre vonatkozó egyes szabályokról szóló 1993. évi LXXVIII. törvény, valamint Kalocsa Város Önkormányzata Képviselő testületének a lakások és helyiségek bérletéről szóló 11/2006. (VI.22.) számú többször módosított rendelete az irányadó.
- 22) A szerződő felek megállapodnak abban, hogy a jelen bérleti szerződéssel létesített jogviszonyból eredő viták eldöntésénél alávetik magukat a Kalocsai Járásbíróság illetékességének.

23) Jelen szerződést a Felek elolvasás és értelmezés után, mint akaratukkal mindenben megegyezőt, jóváhagyólag aláírják.

Oláhné Kelemen Judit

Kelemen Vilmosné

(Bérlő)

(Bérlőtárs)

Kalocsa, 2015. máj	us "t."	Triosi à	
D. B. S. Livi fr.	of guild	4/35 00	40 P
Kalocsa Város Ön			HVZVY
képviseletében	•	Telegrandina Barring	3/2

Dr. Bálint József Miklós polgármester

(Bérbeadó)

Oláh Zoltán Zsolt

(Bérlőtárs)

Ellenjegyző:

Dr. Kiss Csaba

jegyző

Pénzügyi ellenjegyző: Kalocsa, 2015. május "\*\*."

Louden Dám Molnár Gábor

Közgazdasági Osztályvezető L.

Készltette: Dr. Fetter Agnes jogi referens

Készült; 5 példányban

Kapja: Běrlő- 1 pld, Bérlőtársak 1-1 pld, Bérbeadő- 3 pld.

Ügyiratszám: 554./2015/H

1. melléklet

## Leltár a lakás berendezéseiről

- 1. 1 db. beépített konyhabútor (újszerű)
- 2. 1 db. beépített gáztűzhely (újszerű)
- 3. 1. db beépített villanysütő (újszerű)

- 4. 1 db. beépített mosogatógép (újszerű)
- 5. 1 db. beépített hűtőszekrény (újszerű)
- 6. 1 db. beépített mosogatótárca (újszerű)
- 7. 1 db. szagelszívó berendezés (újszerű)
- 8. 2 db. légkondicionáló berendezés (használt)
- 9. 1 db. riasztóberendezés + távirányító (újszerű)
- 10. 1 db Hajdú hőtárolós gázbojler (80 l) (újszerű)
- 11. 1 db. Gázkazán TERMOMAX (VK4100C) (újszerű)
- 12. 1 db. Vegyestüzelésű kazán (Optima, fignoterm 105) (használt)

# BÉRLETI SZERZŐDÉS (lakás céljára szolgáló helyiségre)

), mint bérlő – a továbbiakban: Bérlő – között a mai napon az alábbiak szerint:

- 1. Bérbeadó 2014. november 1. napjától bérbe adja, bérlő lakás céljára bérbe veszi bérbeadó kezelésében lévő Kalocsa, Bolt u. 4. számú, 1 szoba, komfort nélküli, 26 m2 alapterületű lakás ingatlant.
- 2. Bérleti idő határozatlan idejű.
- 3. Jelen bérleti szerződés költségelven, Kalocsa Város Önkormányzat Képviselőtestületének Humánerőforrás Bizottságának 2014. október 7-i ülésén hozott 251/2014. HEB. számú határozat alapján kötetett. 251/2014. HEB. számú határozat jelen bérleti szerződés 1. számú mellékletét képezi.
- 4. Felek a bérleti díj mértékét: szociális alapon 60,- Ft/m²/hó X 26 m2 bérleti díj: 1.560,-ft/hó

mindösszesen: <u>1.560,-Ft/hó</u> azaz egyezerötszázhatvan forint bérleti díjban állapítják meg. **Bérlő** a bérleményért a bérleti díjat az 1. pontban megjelölt időponttól kezdődően előre havonta, minden hó 15. napjáig köteles fizetni az **MKB 10300002-10560113-49020013** számlaszámára **bérbeadó** által kiállított számla alapján.

- 5. Amennyiben **bérlő** fizetési kötelezettségét a megadott fizetési határidőig nem teljesíti, a **bérbeadó** írásban felszólítja bérlőt tartozásának 8 napon belüli rendezésére. Ezen felszólításban megadott határidőre történő nem fizetés esetén **bérbeadó** 8 napon belül felmondással élhet.
  - A felmondás az elmulasztott határidőt követő hónap utolsó napjára szól, a felmondási idő nem lehet rövidebb 15 napnál.
- Szerződő felek megállapodnak abban, hogy a lakbérváltozás lehetősége minden év április 1. napjával esedékes, Kalocsa Város Önkormányzata 11/2006. (VI.22.) számú helyi rendelet döntése alapján.
- 7. A bérleti díj nem foglalja magában a bérlemény közüzemi díjait ( víz-szennyvíz, villany, gáz, szemétdíj stb.). Bérlő a jelen lakásbérleti szerződés aláírását követő 15 napon belül köteles a bérleményben található közüzemi mérő készülékek saját névre történő átírásáról gondoskodni. Amennyiben ez már megtörtént, úgy 1-1 másolati példányát bérbeadó részére átadni.
- 8. **Bérlő** szavatosságot vállal a bérlemény rendeltetésszerű használatáért, és a bérlemény használat által megkívánt tűzrendészeti szabályok betartásáért.
- 9. **Bérlő** vállalja a lakásban, annak berendezéseiben, felszereléseiben a maga-, illetve a vele együtt lakók által okozott kár kijavítását, illetve az okozott kár megtérítését.



Bérlő köteles a bérleti szerződés megszűnésekor a lakást, illetve ahhoz tartozó berendezést, felszerelést olyan állapotban átadni bérbeadónak, amilyen állapotban azt korábban átvette.

- 10. **Bérbeadó** a lakással kapcsolatos felújításokról csak akkor köteles gondoskodni, ha bérlő a bérleti díj megfizetése mellett vállalja a felújítás költségeinek kifizetését is.
- 11. A bérleményben történő átalakításhoz bérlőnek minden esetben ki kell kérnie bérbeadó engedélyét. A beépített anyagok ellenértékét bérlő nem kérheti vissza bérbeadótól.
- 12. Bérlő tudomással van arról, hogy a jelen szerződéssel létrejött jogviszony megszűnésével bérbeadó másik lakás bérleményt nem biztosít.
- 13. Jelen szerződésben nem szabályozott kérdésekben a Polgári Törvénykönyv 1959. évi IV. tv. a lakások és helyiségek bérletére, valamint az elidegenítésre vonatkozó egyes szabályokról szóló 1993. évi LXXVIII. tv., valamint Kalocsa Város Önkormányzat képviselő-testületének a lakások és helyiségek bérletéről szóló 11/2006. (VI.22.) számú rendelete irányadóak.
- 14. A szerződésben nem szereplő egyéb esetekre a Ptk. ide vonatkozó szabályai az irányadók.

A fenti bérleti szerződés és annak részét képező 251/2014.HEB. számú határozat 1.sz melléklet elolvasás és megértés után, mint akaratunkkal mindenben megegyezőt saját kezűleg, cégszerűen és helybenhagyólag írtuk alá.

Kelt, Kalocsa, 2014. október 27.

Kalocsai Vagyonhasznosítási és Könyvvezető Kft. 6300 Kalocta, Kossuth L. u. 14. Adószám 23900774-2-03 Bank.: 1030002 0560113-49020013

Kalocsai Vagyonhasznosítási és Könyvvezető Kft. Búcsú Lajos ügyvezetőh. Bérbeadó

Sztojka István Bérlő

Suche sixb

Készítette: Szalontai Mária Készült: 2 példányban Kapják: 1. pl. Bérlő 1.pl. Bérbeadó



## KALOCSA VÁROS ÖNKORMÁNYZATA HUMÁNERŐFORRÁS BIZOTTSÁG

#### KIVONAT

a Humánerőforrás Bizottság 2014. október 07-én megtartott zárt ülésének jegyzőkönyvéből

#### 251/2014. HEB.

Sztojka István Kalocsa, Bolt u. 4. sz. alatti lakos lakásügye.

#### Határozat

## Kalocsa Város Önkormányzatának Humánerőforrás Bizottsága

1) hozzájárul ahhoz, hogy a Kalocsa Város Önkormányzata kizárólagos tulajdonát képező, és a Kalocsai Vagyonhasznosítási és Könyvvezető Kft. kezelésébe átadott Kalocsa, Bolt u. 4. szám alatti egy szobás, 26 m2 alapterületű – Sztojka Kálmánnak bérbe adott - lakásingatlan, bérleti szerződését határozatlan időre, szociális jelleggel – ugyanazzal a feltétellel a Kft., Sztojka István (szül.:

A bérleti szerződés módosításának oka: Sztojka Kálmán bérlő elhalálozott.

Kalocsa Város Önkormányzat Képviselő-testületének a lakások és helyiségek bérletéről szóló 11/2006. (VI.22.) számú rendelete 27. § (2) bekezdésében foglaltak alapján, az elhunyt személy gyermeke, Sztojka István jogosult a bérleti jog folytatására.

- 2) megbízza a Kalocsai Vagyonhasznosítási és Könyvvezető Kft.-ét, a fenti pontban foglaltak lebonyolításával.
- 3) felhatalmazza a Kalocsai Vagyonhasznosítási és Könyvvezető Kft. ügyvezetőjét, a szerződés aláírására.
- 4.) Erről értesül:

Kalocsa Város Önkormányzata

Humánerőforrás Bizottsága

Kalocsai Közös Önkormányzati Hivatal

Városüzemeltetési és Fejlesztési Iroda - Kalocsa

Közgazdasági Iroda - Kalocsa

Kalocsai Vagyonhasznosítási és Könyvvezető Kft. - és általa

Sztojka István Kalocsa, Bolt u. 4.

Szavazati arány: 4 igen szavazat

Kmft.

Marsovszky Lászlóné s.k. jegyzőkönyv hitelesítő

Turi Tibor s.k. bizottság elnöke

Vargáné Tóth Marjar Mariati Hi eü. és szoc. referens



## <u>LAKÁSBÉRLETI SZERZŐDÉS</u>

1.)	Bérbeadó megnevezése: Kalocsa Város Önkormányzatának Polgármesteri Hivatala Kalocsa, Szent István király út 35.		
2.)	A bérlő adatai: (név, lakcím, születési hely és idő, anyja neve)		
	Halmos Henriette (szül: lakcím: Kalocsa, Csajda u.		
	4. fsz. 2.)		
	A bérlőtárs adatai: ( )		
	A bérlő a bérlakásbaegy(fővel)Kunsági Norbert nevű		
	személlyel együtt költözik be.		
3.)	A lakásbérlet tárgya: Kalocsa, Csajda u. 4. fsz. 2. ajtószám alatti bérlemény, mely egy lakószoba, előszoba, fürdőszoba, WC, konyha, éléskamra, tüzelőtároló kizárólagos használatú helyiségekből áll.		
4.)	A bérbeadás módja (szociális jellegű, önkormányzati intézmény szakember elhelyezés, kötelező elhelyezés, bérlőkijelölés, pályázat útján üzleti jellegű, pályázat útján szociális jellegű).		
	A bérbeadás a 566/2006. Sz.B.hatban foglaltak alapján történt.		
5.)	A felek jelen lakásbérleti szerződést határozatlan időre, vagy határozott időre, éspedig terjedő időre szólóan kötik meg,		
6.)	a.) A lakás komfortos komfortfokozatú, teljes alapterülete46 m², lakbérszámításnál figyelembe vehető alapterület46 m²		
	b.) lakbérövezet:		
	c.) lakbér mértéke:		
	A lakás bérleti díja összesen:  = 11.266,-Ft  A lakbér 2008. június 01-től fizetendő.  d.) A bérlő (bérlőtárs) köteles a lakás bérleti díját minden hónap 15. napjáig egyösszegben megfizetni a bérbeadó részére.		
7.)	A bérlő köteles gondoskodni:		
	a) A lakás burkolatainak, ajtóinak, ablakainak és berendezéseinek karbantartásáról. A karbantartás körébe tartozik különösen a hideg- és melegburkolatok javítása, védőkezelése, szükség szerint a falak festése, meszelése, a tapéta cseréje, ajtók, ablakok és lakásberendezések javítása és mázolása, továbbá a zárak, vasalások cseréje.		



- b) A lakás burkolatainak felújításáról, pótlásáról, illetve cseréjéről, kivéve ha az a bérbeadó munkavégzésével kapcsolatban merült fel.
- c) Elektromos vezetéknek és érintésvédelmi rendszerének a lakásban lévő fogyasztásmérőtől, illetőleg a biztosító táblától kezdődő szakaszán keletkezett hibák kijavításáról, a kapcsolók és csatlakozó aljak cseréjéről.
- d) A lakás tisztántartásáról.
- e) A lakásberendezések felújításáról és cseréjéről.
- f) Az épületben, berendezéseiben, felszereléseiben, a lakásban saját maga vagy a vele együtt lakó személyek magatartása folytán keletkezett hibák kijavításáról, illetőleg az okozott kár megtérítéséről.
- g) Ha az épület központi berendezéseinek lakásban lévő részei, vagy a lakás berendezései a beköltözést követő hat hónapon belül a bérlő és vele együtt lakók önhibáján kívül meghibásodnak, a javítás vagy csere költségeinek 5.000,-Ft-ig terjedő része a bérlőt terheli.

#### 8.) A bérbeadó köteles gondoskodni:

- a) Az épület karbantartásáról.
- b) Az épület központi berendezéseinek állandó üzemképes állapotáról.
- c) A közös használatra szolgáló helyiségek állagában, továbbá e helyiségek berendezéseiben keletkezett hibák megszüntetéséről.
- d) Ha az épület központi berendezéseinek lakásban lévő részei, vagy a lakás berendezései a beköltözést követő hat hónapon belül a bérlő és vele együtt lakók önhibáján kívül meghibásodnak, a javítás vagy csere 5.000,-Ft-ot meghaladó része a bérbeadót terheli.

#### 9.) A bérbeadó a 8.) pontban megfogalmazott kötelezettségét:

- a) életveszélyt okozó, továbbá az épület állagát veszélyeztető, vagy a lakás, illetve a szomszédos lakások és nem lakás céljára szolgáló helyiségek rendeltetésszerű használatát lényegesen akadályozó hibák esetében haladéktalanul köteles teljesíteni,
- b) azonnali beavatkozást nem igénylő hibák esetében általában az épület karbantartásával vagy felújításával összefüggésben köteles teljesíteni,
- c) bérbeadó a bérlő igazolt költségeit egyösszegben köteles megtéríteni.
- 10.) A lakásbérleti szerződés megszüntetésekor, illetve a lakás kiürítésekor a lakást és a leltárban feltüntetett lakásberendezéseket külön megállapodás hiányában tisztán, és rendeltetésszerű használatra alkalmas állapotban köteles a bérlő a bérbeadónak visszaadni. Az átadásról jegyzőkönyvet kell készíteni.
- 11.) A bérlő köteles tűrni saját bérleményében építési, szerelési munkák elvégzését, ha az az épület vagy más bérlemények állagának megóvása, lényeges hiba elhárítása, illetve kár megelőzése érdekében történik.



#### 12.) A bérbeadó a lakásbérleti szerződést írásban felmondhatja, ha:

- a) a bérlő a bérleti díjat a fizetésre megállapított időpontig felszólítás ellenére nem fizeti meg,
- b) a bériő a 10.) pontban rögzített kötelezettségének nem tesz eleget.
- c) a bérlő vagy a vele együtt lakó személyek a bérbeadóval illetve a lakókkal szemben az együttélés követelményeivel ellentétes, botrányos, tűrhetetlen magatartást tanúsítanak,
- d) a bérlő vagy a vele együtt lakó személyek a lakást, a közös használatra szolgáló helyiséget, illetőleg területet rongálják, vagy a rendeltetésükkel ellentétesen használják,
- e) a bérlő vagy a vele együtt lakó személyek az épület karbantartásával kapcsolatos munkák elvégzését akadályozzák,
- f) a bérlő a bérlakást a bérbeadó hozzájárulása nélkül, vagy az abban foglaltaktól eltérően nem lakás céljára használja, vagy hasznosítja.
- g) a bérlő a bérlakást a bérbeadó hozzájárulása nélkül, vagy az abban foglaltaktól eltérően albérletbe adja,
- h) a bérlő a bérlakást a bérbeadó hozzájárulása nélkül három hónapot meghaladóan elhagyja,
- i) a bérlő a bérlakást a bérbeadó hozzájárulása nélkül cseréli el.

#### 13.) A 12.) pontban felsoroltakon túl a lakásbérleti szerződés megszűnik, ha:

- a) a felek a szerződést közös megegyezéssel megszüntetik,
- b) a lakás megsemmisül,
- c) az arra jogosult felmondja a bérleti szerződést,
- d) a bérlő meghal és nincs a lakásbérleti jog folytatására jogosult személy,
- e) a bérlő a lakást elcseréli a bérbeadó hozzájárulásával,
- f) a bérlőt a Magyar Köztársaság területéről kiutasították,
- g) a bérlő lakásbérleti jogviszonyát a bíróság megszünteti,
- h) a bérlő lakásbérleti jogviszonya hatósági határozat folytán megszűnik.
- 14.) A bérlő a határozatlan időre kötött szerződést bármikor írásban felmondhatja, a felmondás a hónap utolsó napjára szólhat, de a felmondási idő nem lehet rövidebb 15 napnál.
- 15.) A bérbeadó a lakást a komfortfokozatnak megfelelő lakásberendezésekkel együtt a szerződéshez melléklet leltár szerinti állapotban 2008 június 01. napjától adja át a bérlő használatába, és ettől a naptól terheli a bérlőt a bérleti díjfizetési kötelezettség. A bérlő előzőleg is a lakásban élt, de a bérleti jogviszony Király Béla nevére szólt. Előző bérlő meghalt, mint élettárs folytatja a bérleti jogviszonyt;



A bérlőt és a vele együtt lakó személyeket – a többi bérlő jogainak és érdekeinek sérelme nélkül – megilleti a közös használatra szolgáló helyiségek és területek használatának joga.

- 16.) A bérlő a bérlakást csak a bérbeadó hozzájárulásával cserélheti el, mely szerződést írásba kell foglalni.
- 17.) A bérlőnek, amennyiben nincs bérleti díj hátraléka, úgy a határozatlan időre bérbeadott lakás legfeljebb 50%-át a bérbeadó előzetes hozzájárulásával lakás céljára legfeljebb az eredeti bérleti szerződés időpontjáig albérletbe adhatja.

Nem adható hozzájárulás teljes lakás, szükséglakás, vagy egyszobás lakás egy részének albérletbe adásához.

18.) Bérlakás nem lakás céljára kizárólag elemi csapás, vagy katasztrófa esetén a bérbeadó hozzájárulásával adható bérbe.

Nem lakás céljára használt alapterületért a használat jellegének megfelelő mértékű bérleti díjat kell fizetni.

- 19.) Bérbeadó és a bérlő írásban megállapodhatnak abban, hogy a bérlő a lakást átalakítja, korszerűsíti. A komfortfokozatot növelő korszerűsítés esetén az indokolt, számlákkal igazolt költségek teljes összegét a munkák befejezését követően 30 napon belül köteles a bérbeadó a bérlőnek megfizetni. Ebben az esetben a lakásbérleti szerződést módosítani kell a komfortfokozat növelése miatt az új bérleti díj megállapítása végett.
- 20.) A bérbeadó jogosult évente egy alkalommal, illetve szükség szerint a bérleményt ellenőrizni. Az ellenőrzés a lakás, helyiség használatára, a lakásberendezés állapotára, a befogadott személyekre, és a rendeltetésszerű használatra terjedhet ki.
- 21.) A szerződés megszűnése után a lakásban visszamaradt személy a bérleti jog folytatására jogosult személy kivételével másik lakásra nem tarthat igényt.
- 22.) A szerződő felek megállapodnak abban, hogy a jelen bérleti szerződéssel létesített jogviszonyból eredő viták eldöntésénél alávetik magukat a Kalocsai Városi Bíróság illetékességének.
- 23.) E szerződésben nem szabályozott egyéb kérdésekben a Polgári Törvénykönyv, valamint a lakások és helyiségek bérletére vonatkozó egyes szabályokról szóló 1993. évi LXXVIII. törvény, továbbá Kalocsa Város Önkormányzata Képviselő-testületének az önkormányzati lakások és helyiségek bérletéről szóló 2/1994. (III.21.) ör. számú rendeletében foglaltakat kell alkalmazni.

Kalocsa, 2008. június 13.

ntér Ferenc V

bérbead

Halmos Hermina bérlő

thous the one

667/2014

- Asset Vagyonhasznosítási és Könyvvezető Kft. 6300 Kalocsa, Kossuth L. u. 14 Adészám: 23000774-2-03 TANO02-16560113-49020013

## BÉRLETI SZERZŐDÉS (lakás céljára szolgáló helyiségre)

mely létrejött egyrészről KALOCSAI VAGYONHASZNOSÍTÁSI ÉS KÖNYVVEZETŐ KFT. (képviselő: Búcsú Lajos ügyvezető) 6300 Kalocsa, Kossuth L. u. 14. mint bérbeadó – a továbbiakban: Bérbeadó –, másrészről -

Pécsi Sándor (születési név: szül: anyja neve: , mint bérlő – a továbbiakban: Bérlő – között a mai napon az alábbiak szerint:

- Bérbeadó 2014. június 1. napjától bérbe adja, bérlő lakás céljára bérbe veszi bérbeadó kezelésében lévő Kalocsa, Csajda u. 6.IV/13 szám alatti 62 m² alapterületű, 2 szoba, konyha, fürdőszoba, WC, éléskamra, komfortos lakás ingatlant, a bérlő által megtekintett állapotban.
- 2. **Felek** a bérleti díj mértékét: lakbér. 11.085,-Ft/hó vízdíj: 3.475,-Ft/hó

mindösszesen: <u>14.563,-Ft/hó</u> azaz tizennégyezerötszázhatvanhárom forint bérleti díjban állapítják meg. **Bérlő** a bérleményért a bérleti díjat az 1. pontban megjelölt időponttól kezdődően előre havonta, minden hó 15. napjáig köteles fizetni az **MKB** 10300002-10560113-49020013 számlaszámára bérbeadó által kiállított számla alapján.

- 3. Amennyiben **bérlő** fizetési kötelezettségét a megadott fizetési határidőig nem teljesíti, a **bérbeadó** írásban felszólítja bérlőt tartozásának 8 napon belüli rendezésére. Ezen felszólításban megadott határidőre történő nem fizetés esetén **bérbeadó** 8 napon belül felmondással élhet.
  - A felmondás az elmulasztott határidőt követő hónap utolsó napjára szól, a felmondási idő nem lehet rövidebb 15 napnál.
- Szerződő felek megállapodnak abban, hogy a lakbérváltozás lehetősége minden év április 1. napjával esedékes, Kalocsa Város Önkormányzata 11/2006. (VI.22.) számú helyi rendelet döntése alapján.
- 4. A bérleti díj nem foglalja magában a bérlemény közüzemi díjait (villany, gáz, szemétdíj stb.), azt a **bérlő** a közüzemi szolgáltatókkal kötött szerződés alapján köteles fizetni.
- 5. **Bérlő** a jelen lakásbérleti szerződés aláírását követő 15 napon belül köteles a bérleményben található közüzemi mérő készülékek saját névre történő átírásáról gondoskodni, melyek másolati példányát **bérbeadó** részére átadni köteles.
- 6. **Bérlő** szavatosságot vállal a bérlemény rendeltetésszerű használatáért, és a bérlemény használat által megkívánt tűzrendészeti szabályok betartásáért.
- 7. **Bérlő** vállalja a lakásban, annak berendezéseiben, felszereléseiben a maga-, illetve a vele együtt lakók által okozott kár kijavítását, illetve az okozott kár megtérítését. **Bérlő** köteles a bérleti szerződés megszűnésekor tisztasági festést végezni, a lakást, illetve ahhoz tartozó berendezést, felszerelést olyan állapotban átadni **bérbeadónak**, amilyen állapotban azt korábban átvette.



- 8. **Bérlő** a lakással kapcsolatos felújításokról csak akkor köteles gondoskodni, ha **bérlő** a bérleti díj megfizetése mellett vállalja a felújítás költségeinek kifizetését is.
- 9. A bérleményben történő átalakításhoz **bérlőnek** minden esetben ki kell kérnie **bérbeadó** engedélyét. A beépített anyagok ellenértékét **bérlő** nem kérheti vissza **bérbeadótól**.
- 10. Ezen bérleti szerződés szociális alapon, Kalocsa Város Önkormányzat Képviselőtestületének Humán Erőforrás Bizottságának 2014. június 10-i ülésén hozott 170/2014.HEB. számú határozat alapján kötetett.

  170/2014.HEB. számú határozat jelen bérleti szerződés 1. számú mellékletét képezi.
- 11. Jelen szerződés határozatlan idejű.
- 12. **Bérlő** tudomással van arról, hogy a jelen szerződéssel létrejött jogviszony megszűnésével **bérbeadó** másik lakás bérleményt nem biztosít.
- 13. Jelen szerződésben nem szabályozott kérdésekben a Polgári Törvénykönyv 1959. évi IV. tv. a lakások és helyiségek bérletére, valamint az elidegenítésre vonatkozó egyes szabályokról szóló 1993. évi LXXVIII. tv., valamint Kalocsa Város Önkormányzat képviselő-testületének a lakások és helyiségek bérletéről szóló 11/2006. (VI.22.) számú rendelete irányadóak.
- 15. A szerződésben nem szereplő egyéb esetekre a Ptk. ide vonatkozó szabályai az irányadók.

A fenti bérleti szerződés és annak részét képező 170/2014. HEB. számú határozat 1.sz melléklet elolvasás és megértés után, mint akaratunkkal mindenben megegyezőt saját kezűleg, cégszerűen és helybenhagyólag írtuk alá.

Kelt, Kalocsa, 2014. június 11.

Kalocsal Vagyonhasznosítási és Könyvvezető Kft. 6300 Kelocsa, Kossuth L. u. 14. Adószára: \$3900774-2-03 Bank.: 10300002-10560113-49020013

Kalocsai Vagyonhasznosítási és Könyvvezető Kft. Búcsú Lajos ügyvezető? Bérbeadó Pécsi Sándor Bérlő



## KALOCSA VÁROS ÖNKORMÁNYZATA HUMÁNERŐFORRÁS BIZOTTSÁG

#### KIVONAT

a Humánerőforrás Bizottság 2014. június 10-én megtartott zárt ülésének jegyzőkönyvéből.

#### 170/2014. HEB.

Pécsi Sándor részére a Kalocsa, Csajda u. 6. IV/13. sz. alatti lakás kiutalása.

#### Határozat

## Kalocsa Város Önkormányzatának Humánerőforrás Bizottsága

1) egyetért azzal, hogy a Kalocsa Város Önkormányzata kizárólagos tulajdonát képező, és a Kalocsai Vagyonhasznosítási és Könyvvezető Kft. kezelésébe átadott Kalocsa, Csajda u. 6. IV/13. szám alatti 62 m2 alapterületű - 2 szoba, előszoba, konyha, fürdőszoba, WC, éléskamra, lomkamra helviségekből álló - komfortos lakás szerződése, figyelemmel Kalocsa Város Önkormányzat Képviselő-testületének, a lakások és helyiségek bérletéről szóló 11/2006. (VI. 22.) számú rendelete 27. § (2) bekezdésében foglaltakra, Pécsi Sándor (néhai Pécsi Sándor bérlő fiú gyermeke) nevére kerüljön a következő feltételekkel:

#### Bérleti szerződés feltételei:

bérbeadás módia:

szociális alapon történő kiutalás,

bérleti jogviszony ideje:

határozatlan idejű

bérleti díj összege:

11.085 Ft/hó

vízdíj összege:

3.478 Ft/hó

bérleti díj összesen:

14.563 Ft/hó, mely összeg a közüzemi díjakat nem

tartalmazza.

- 2) megbízza a Kalocsai Vagyonhasznosítási és Könyvvezető Kft.-ét, a fenti pontokban foglaltak lebonyolításával.
- 3) felhatalmazza a Kalocsai Vagyonhasznosítási és Könyvvezető Kft. ügyvezetőjét a szerződés aláírására.

#### Erről értesül:

Kalocsa Város Önkormányzata

Humánerőforrás Bizottsága

Polgármesteri Hivatal

Városüzemeltetési és Fejlesztési Iroda - Kalocsa

Közgazdasági Iroda - Kalocsa

Kalocsai Vagyonhasznosítási és Könyvvezető Kft.

Pécsi Sándor Kalocsa, Csajda u. 6. IV/13.

Szavazati arány: 5 igen szavazat

Tihanyi Tiborné s.k. jegyzőkönyv hitelesítő

Turi Tibor s.k. bizottság elnöke

Kiadmány hiteléül

Vargáně Toth Mária eü. és szod, referens





## BÉRLETI SZERZŐDÉS (lakás céljára szolgáló helyiségre)

mely létrejött egyrészről a KALOCSAI VAGYONHASZNOSÍTÁSI ÉS KÖNYVVEZETŐ KFT. (képviselő: Pécsi Tiborné ügyvezető, adószám: 23900774-2-03, bankszámlaszám: 10300002-10560113-49020013. székhely: 6300 Kalocsa, Kossuth Lajos u. 14.) mint bérbeadó – a továbbiakban: Bérbeadó –, másrészről -

HORVÁTH ELEMÉR (szül: továbbiakban: Bérlő – között a mai napon az alábbiak szerint:

Előzmények: Horváth Elemér 1997. június 01. napjától a 6300 Kalocsa, Szent István kir. u. fszt. 3. szám alatti, 32 m2 alapterületű, 1 szobás, komfort nélküli lakás lakója: A 6300 Kalocsa, Szent István kir. út 1-3. szám alatti úgynevezett Földhivatal épületét - melyben bérlő bérlakása található - Kalocsa Város Önkormányzata egy iparfejlesztési uniós projekt megvalósítása miatt elcseréli egy másik, állami tulajdonú ingatlanra, ezért vált szükségessé egy másik lakás biztosítása bérlő részére.

- 1. Bérbeadó bérbe adja, bérlő lakás céljára bérbe veszi Kalocsa Város Önkormányzat kizárólagos tulajdonát képező és a Kalocsai Vagyonhasznosítási és Könyvvezető Kft. kezelésébe hasznosításra átadott, 6300 Kalocsa, Csalogány u. 8. 2. emelet 8. szám alatt található 43 m2 alapterületű, 1 és fél szobás, komfortos lakást cserelakásként, a bérlő által megtekintett állapotban.
- 2. Bérleti idő 2017. november 10. napjától határozatlan időtartamra szól:
- 3. Jelen bérleti szerződés szociális alapon, Kalocsa Város Önkormányzat Képviselő- testületének Kulturális, Oktatási és Szociális Bizottságának 2017. október 31-i ülésén hozott 559/2017. KOSZB. h. számú határozat alapján kötetett. 559/2017. KOSZB. h. számú határozat jelen bérleti szerződés 1. számú mellékletét képezi.
- 4. Felek a bérleti díj mértékét: 194 Ft/m²/hó

#### bérleti díj: 8 342 Ft/h6

mindősszesen 8 342 Ft/hó, azaz nyolcezer-háromszáznegyvenkettő főrint bérleti díjban állapítják meg. Bérlő a bérleményért a bérleti díjat az 1. pontban megjelőlt időponttól kezdődően előre havonta, minden hó 15. napjáig köteles fizetni bérbendő MKB Banknál vezetett 10300002-10560113-49020013 számú számlaszámára a kiállított számla alapján.

- Szerződő felek megállapodnak abban, hogy a lakbérváltozás lehetősége minden év április 1. napjával esedékes, Kalocsa Város Önkormányzata 11/2006. (VI.22.) számú helyi rendelet döntése alapján.
- 6. A bérleti díj nem foglalja magában a bérlemény közüzemi díjait (villany, víz, gáz, szemétdíj stb.), azok bérlőt terhelik. A szolgáltatóval közvetlenül a bérlő köt szerződést a bérleti szerződés aláírásától számított 15 napon belül. A szolgáltatóval kötött szerződés egy példányát bérlő köteles felmutatni bérbeadónak.
- 7. Mivel bérlő az előző ingatlanon gázberuházást végeztetett el, ennek elszámolását a szerződés 2. számú mellékletét képező külön megállapodás tartalmazza.

#### 8. Bérlő köteles gondoskodni:

a.) a lakás burkolatainak, ajtóinak, ablakainak és berendezéseinek karbantartásáról, és a természetes elhasználódás mértékétől függően történő felújításáról. A karbantartás körébe tartozik különösen a hideg-és meleg burkolatok javítása, védőkezelése, szükség szerint a falak festése, meszelése, a

tapéta cseréje, ajtók, ablakok és lakásberendezések javítása és mázolása, továbbá a zárak és vasalások cseréje.

- b.) elektromos vezetéknek és érintésvédelmi rendszerének a lakásban lévő fogyasztásmérőtől, illetőleg a biztosító táblától kezdődő szakaszán keletkezett hibák kijavításáról, a kapcsolók és csatlakozó aljak cseréjéről.
- c.) a lakás tisztántartásáról
- d.) a lakás berendezéseinek karbantartásáról,
- e.) az épületben, annak berendezéseiben, felszereléseiben, a lakásban saját maga vagy a vele együtt lakó személyek magatartása folytán keletkezett hibák kijavításáról, illetőleg az okozott kár megtérítéséről,
- f.) köteles tűrni a bérleményben építési, szerelési munkák elvégzését, ha az épület vagy más bérlemények állagának megóvása, lényeges hiba elhárítása, illetve kár megelőzése érdekében történik.
- g.) bérlő szavatosságot vállal a bérlemény rendeltetésszerű használatáért, és a bérlemény használat által megkívánt tűzrendészeti szabályok betartásáért.

#### 9. Bérbeadót terhelő kötelezettségek:

- a.) a lakás burkolatainak, ajtóinak, ablakainak pótlásával és cseréjével kapcsolatos költségek viselése.
- b.) köteles gondoskodni az épület karbantartása, illetőleg a vezetékrendszer meghibásodása miatt a lakáson belül szükséges munkák elvégzéséről, valamint az épület központi berendezéseinek állandó üzemképes állapotáról.
- 10. A bérbeadó a szerződést írásban különösen a lakások és helyiségek bérletére, valamint az elidegenítésre vonatkozó egyes szabályokról szóló 1993. évi LXXVIII. törvény rendelkezésein túlmenően az alábbi szerződésszegések esetén mondhatja fel:
  - 10.1. ha a Bérlő a Bérbeadó felhívása ellenére folytatja a nem rendeltetésszerű vagy a szerződésnek egyébként nem megfelelő használatot,
  - 10.2. ha a bérleti díjak vagy a Bérlőt terhelő költségek és terhek megfizetése elmulasztásra kerülnek.
  - 10.3. ha a Bérlő vagy a vele együttlakó személy a Bérbeadóvai vagy a szomszédokkai szemben az együttélés követelményeivel kirívóan ellentétes magatartást tanúsít; vagy a Bérleményt vagy a közös használatra szolgáló területet nem rendeltetésszerűen vagy nem szerződésszerűen használja.

Az ily módon történő felmondásra abban az esetben van jogszerűen lehetőség, ha a Bérebadó a felszólításra és felmondásra a jogszabályban előírt eljárási rendet betartja.

- 11. A lakásbérleti szerződés fennállása alatt a bérlő köteles életvitelszerűen a lakásban lakni. A bérlő két hónapot meghaladó távollétét és annak időtartamát köteles írásban bérbeadó részére bejelenteni. Bérlő által bejelentett különösen: egészségügyi ok, munkahely megváltozása, tanulmányok folytatása miatt történő távolléte alatt, erre hivatkozással a szerződéses jogviszonyt felmondani nem lehet.
- 12. Bérlő a lakásba más személyt csak a bérbeadó előzetes hozzájárulásával fogadhat be, továbbá bérlőtársi-, albérlet-, tartási-vagy csereszerződést nem köthet.
- 13. A szerződő felek megállapodnak abban, hogy bérlő a lakást a 11/2006. (VI.22.) önkormányzati rendelet 17. §-ban foglalt rendelkezésének megfelelően bérbeadóval való előzetes írásba foglalt közös megegyezés alapján átalakíthatja, korszerűsítheti, felújíthatja.

- 14. Bérbeadó a rendeltetésszerű használatot, valamint a szerződésben foglalt kötelezettségek teljesítését évente legalább kétszer bérlő szükségtelen zavarása nélkül ellenőrzi. Az ellenőrzés a lakás, illetve helyiség használatára, a lakásberendezés állapotára, a befogadott személyekre, és a rendeltetésszerű használatra terjed ki. A szerződésellenes használat észlelése esetén a bérbeadó határidő kitűzésével felhívja a bérlőt a szerződés rendelkezéseinek betartására, valamint megtiltja a szerződésellenes használatot. Bérbeadó a kitűzött határidő eredménytelen elteltét követően élhet a felmondás jogával. A felmondás a hónap utolsó napjára szólhat, a felmondási idő nem lehet rövidebb 15 napnál.
- 15. Bérlő a lakásbérleti szerződés megszűnésekor, legkésőbb 15 napon belül a lakást tisztasági meszeléssel és a leltárban feltüntetett lakásberendezéseket tisztán és rendeltetésszerű használatra alkalmas állapotban köteles a bérbeadó rendelkezésére bocsátani. Bérlő a lakás átadásáig a bérleti díj időarányos részének megfelelő mértékű használati díjat köteles bérbeadó részére megfizetni. Az átadásról jegyzőkönyv készül.
- 16. Bérlőnek tudomása van arról, hogy a jelen szerződéssel létrejött jogviszony megszűnésével bérbeadó másik lakás bérleményt nem biztosít.
- 17. Bérlő jelen szerződés aláírásával hozzájárul, hogy személyes adatait az információs önrendelkezési jogról és az információszabadságról szóló 2011. évi CXII. törvény rendelkezései alapján bérbeadó kezelje és nyilvántartsa.
- 18. Jelen szerződésben nem szabályozott kérdésekben a Polgári Törvénykönyv 2013. évi V. törvény a lakások és helyiségek bérletére, valamint az elidegenítésre vonatkozó egyes szabályokról szóló 1993. évi LXXVIII. törvény, valamint Kalocsa Város Önkormányzat képviselő-testületének a lakások és helyiségek bérletéről szóló 11/2006. (VI.22.) számú rendelete irányadóak.

A fenti bérleti szerződést - és annak részét képező 559/2017. KOSZB. h számú határozatot és külön megállapodást - 1. és 2. melléklet - elolvasás és megértés után, mint akaratunkkal mindenben megegyezőt saját kezüleg, cégszerűen és helybenhagyólag írtuk alá.

Kelt: Kalocsa, 2017. november 10.

5300 Kalocsa, Kossuth L. u. 14. Adószám: 23900774-2-03 Bank; 1030002-10560113-49020013

S Konyvvezető Kft. ©

Enjsouzsequonden jesania. Cali....... Kalocsai Vagyonhasznosítási és

Könyvvezető Kft.
Pécsi Tiborné ügyvezető
Bérbeadó

Horváth Elemér Bérlő

.

,



6300 Kalocsa, Kossuth Lajos u. 14. +36 (20) 277-3435 ugyfelszolgalat@kalocsavagyon.hu www.kalocsavagyon.hu

### Megállapodás-

a felek között 2017. november 10. napján a 6300 Kalocsa, Csalogány u. 8. 2. emelet 8. szám alatti bérleményre vonatkozó lakásbérleti szerződés kiegészítéséről és a korábbi lakás (6300 Kalocsa, Szent István kir. út 3. fszt. 3.) felújítási költségek elszámolásáról

Amely létrejött, egyrészről: Kalocsai Vagyonhasznosítási és Könyvvezető Kft. (képviselő: Pécsi

Tiborné ügyvezető, 6300 Kalocsa, Kossuth Lajos u. 14.), mint Bérbeadó

másrészről: Horváth Elemér 6300 Kalocsa, Csalogány u. 8. 2. emelet 8. szám alatti

lakos (született:

mint Bérlő között, az alábbiak szerint:

#### Előzmények:

Kalocsa Város Önkormányzatának Polgármesteri Hivatala és Horváth Elemér 1997. június 09. napján határozatlan idejű bérleti szerződést kötöttek Kalocsa Város Önkormányzat kizárólagos tulajdonát képező és a Kalocsai Vagyonhasznosítási és Könyvvezető Kít. kezelésébe hasznosítására átadott 21 hrsz-on nyilvántartott, a természetben 6300 Kalocsa, Szent István kir. út 3. fszt. 3. szám alatti 32 m2 alapterületű, komfort nélküli, 1 szobás bérleményre.

Kalocsa Város Polgármesteri Hivatal Ingatlankezelése és Horváth Elemér között 2003. március 01. napján létrejött egy megállapodás, mely alapján bérlő a 197/1993. öh. számú határozat alapján 271 924 Ft összeg erejéig saját költségén elvégezte az ingatlanon a gázberuházást. Ez alapján a használati díjba a beruházás költségeként 20 éves kifutási időt vettek figyelembe.

2017. november 10. napján Horváth Elemér részére a 6300 Kalocsa, Csalogány u. 8. 2. emelet 8. szám alatti 43 m2 alapterületű, 1 és fél szobás, komfortos lakás lett biztosítva cserelakásként, mivel Kalocsa Város Önkormányzata a 6300 Kalocsa, Szent István kir. út 1-3. szám alatti épületet – melyben a lakás található – egy iparfejlesztési uniós projekt megvalósítása érdekében elcserélt egy másik, állami tulajdonú ingatlanra.

1.) A szerződő felek megállapodnak, hogy a bérlő által a 6300 Kalocsa, Szent István kir. út 3. fszt. 3. szám alatti ingatlanon végzett lakás felújítási, és komfortfokozatot emelő, a számlával igazolt beruházás összegét alapul véve a 6300 Kalocsa, Csalogány u. 8. 2. emelet 8. szám alatti cserelakás bérleti szerződésének megkötésének időpontjában meghatározott lakbér alapján a felújításra fordított összeg a bérleti díjba beszámításra kerül.



6300 Kalocsa, Kossuth Lajos u. 14. +36 (20) 277-3435 ugyfelszolgalat@kalocsavagyon.hu www.kalocsavagyon.hu

- 2.) A szerződő felek egyetértően megállapodnak abban, hogy a lakás komfort fokozata az elvégzett felújítási munkálatokra tekintettel komfortosra változott.
- A szerződő felek megállapodnak abban, hogy a 2003. március 01. napján kelt megállapodás értelmében Horváth Elemérnek a bérleti díj fizetési kötelezettsége a 6300 Kalocsa, Csalogány u. 8.
   emelet 8. szám alatti lakásra vonatkozóan 2023. március 01. napjától válik esedékessé a lakás komfortfokozatának, valamint az akkor hatályos jogszabályok és önkormányzati lakásrendeletnek megfelelően.
- 4.) Jelen megállapodás, és annak mellékletét képező 2003. március 01. napján kelt megállapodás és a 2017. november 10. napján kelt határozatlan idejű bérleti szerződéssel együtt érvényes, annak elválaszthatatlan részét képezi.

Jelen megállapodást a felek elolvasás és értelmezés után, mint akaratukkal mindenben megegyezőt, jóváhagyólag aláírják, és elismerik, hogy aláírásukkal egy időben jelen megállapodás 1 – 1 példányát átvették.

Kalocsa, 2017. november 10.

Kalocsai Vagyonhasznosítás és Könyvvezető Kft. (5 6300 Kalocsa, Kossuth L. y. 14

Adószám: 2390077602

Pécsi Tiborné

ügyvezető

bérbeadó

Horváth Elemér

bérlő

## KALOCSA VÁROS ÖNKORMÁNYZATA KUTURÁLIS, OKTATÁSI ÉS SZOCIÁLIS BIZOTTSÁGA

#### KIVONAT

a Kulturális, Oktatási és Szociális Bizottság 2017. október 31-én megtartott zárt ülésének jegyzőkönyvéből.

559/2017. KOSZB határozat Horváth Elemér lakásügye.

#### Határozat

Kalocsa Város Önkormányzata Kulturális, Oktatási és Szociális Bizottsága átruházott hatáskörében eljárva

1.) hozzájárul ahhoz, hogy Horváth Elemérnek (szül.: )

a 6300 Kalocsa, Szent István király út 3. fszt. 3. sz. alatti önkormányzati bérlakása helyett,
cserelakásként, a Kalocsa, Csalogány u. 8. 2/8. szám alatti önkormányzati bérlakást biztosítja
és bérleti szerződését a jelenleg hatályos szerződésben foglaltak szerint módosítja.

Bérlő neve: Horváth Elemér Bérbeadás módja: szociális alapon Bérleti idői határozatlan

- 2.) megbizza a Kalocsai Vagyonhasznosítási és Könyvvezető Kft-ét az 1.) pontban foglaltak lebonyolításával.
- 3.) felhatalmazza a Kalocsai Vagyonhasznosítási és Könyvvezető Kft. ügyvezetőjét a szerződés alálrására.
- 4.) Erről értesült

Horváth Elemér Kalocsa, Szent István király út 3. fsz. 3. Kalocsaf Vagyonhasznosítási és Könyvvezető Kft. Kalocsa, Kossuth L. u. 14-16. Kalocsa Város Önkormányzata Kulturális, Oktatási és Szociális Bizottsága Kalocsaf Polgármesteri Hivatal jegyzői Osztálya

Szavazati arány: 5 igen szavazat

Kmft

Tóthné Duzmath Méria s.k. jegyzőkönyv hitelesítő

Bolvári Ferdinánd s.k. bízottság elnöke

Kiadmány hiteléül:

Madainé Szilagyi Ani eü, és szoc, referens



Szám: 4544/1997.

# MEGÁLLAPODÁS

Kötötték egyfelől Polgármesteri Hivatal Hatósági és Igazgatási Osztálya (képviseli: Dr. Kiss Edit osztályvezető) Kalocsa, Szent István király út 35.

másfelől Lázár János (szül.:
anyja neve:
bet (szül.:

Kalocsa, Malomszögi u. 11. szám alatti lakosok

## az alábbiak szerint:

- A megállapodást kötő felek rögzítik, hogy Kalocsa Város Önkormányzata a képviselő-testület 72/1997. öh. sz. határozata alapján megvásárolta a Kalocsa, Malomszögi u. 11. szám alatti lakóházat 1.500.000 Ft vételárért.
- 2.) A vételár megfizetésén felül az önkormányzat bérleti jogviszony létesítésére felajánlja a Kalocsa, Csalogány u. 10. fsz. 2. szám alatti lakást az Egészségügyi és Szociális Bizottság május 12-i döntése értelmében.
- 3.) Felek az önkormányzat tulajdonában lévő lakásra vonatkozó bérleti jog értéket 300.000 Ft, azaz Háromszázezer forintban ismerik el.
- 4.) Lázár János és felesége Ferencz Erzsébet bérleti jog létesítésére elfogadja a Kalocsa, Csalogány u. 10. fsz. 2. szám alatti 1,5 szobás, 43 m2 alapterületű komfortos önkormányzati tulajdonban lévő bérlakást.
- 5.) Kalocsa Város Önkormányzata 1997. július 1. napjától kezdődőden határozatlan időtartamra bérbeadja a 4.) pontban megjelölt önkormányzati tulajdonban lévő bérlakást.

- 6.) Felek megállapodnak abban, hogy Lázár János és felesége bérlőtársak lesznek és a lakásba ketten költöznek.
- 7.) Bérlőtársak tudomásul veszik, hogy a lakás lakbére 90 Ft/m2/hó + vízdíj. Vállalják, hogy a lakást átveszik és a beköltözést követő öt napon belül a lakásbérleti szerződést a Polgármesteri Hivatal Ingatlankezelési Csoportjánál megkötik.

Megállapodást felek mint akaratukkal mindenben megegyezőt helybenhagyólag írták alá.

Kalocsa, 1997. június 25.

Bérbeadó részéről:

(Dr. Kiss Edit)

osztályvezető

Bérlőtársak:

(Lázár János)

(Lázár Jánosné)

sz. Ferencz Erzsébet

## KALOCSA VÁROS POLGÁRMESTERÉTŐL

ELŐTERJESZTÉS a Képviselő-testület 1997. április 10-i ülésére

Kalocsa, Malomszögi u. 19-21. (un.: Barak) felszámolása

Tisztelt Képviselő-testület!

Köztudottan városunk szégyenfoltja a Malomszögi u. 19-21. szám alatti szükséglakás, amit ezideig nem sikerült felszámolni.

A szükséglakásban jelenleg hét család él, ami 30 főt jelent. Három nagycsalád van, 7, 4, illetve 3 gyermekkel, valamint négy kisebb család. A családok máshol történő elhelyezését kellene megoldani, hogy az épületet le lehessen bontani. Az épület közelében található a Malomszögi u. 7., illetve Malomszögi u. 9. szám alatti családiház.

Tárgyalást folytattunk a tulajdonosokkal, akik önkormányzati bérlakás juttatása és pénzbeli térítés ellenében hajlandók lennének a lakóházunkból kiköltözni és az önkormányzat rendelkezésére bocsátani.

A két lakóházban el lehetne helyezni a barakban lakó családok nagyobb részét. Elhelyezésükre fel lehetne továbbá használni a Kalocsa, Gödrök köze 8. szám alatti ingatlant is, melyet nemrég vásároltunk meg.

## HATÁROZATI JAVASLAT

A Képviselő-testület

- 1.) egyetért a fenti megoldással az alábbiak szerint:
- az önkormányzat vásárolja meg a lakóházat a két tulajdonostól és biztosítson bérlakást a két családnak,
- a megvalósításhoz max. 3,5 MFt fedezetet, valamint 2-3 bérlakást biztosít.
- 2.) megbízza a polgármestert, hogy az Egészségügyi és Szociális Bizottsággal a részleteket tárgyalja meg és tegye meg a szükséges intézkedéseket.

Határidő: 1997. május 31.

Kalocsa, 1997. április 10.

Török Gusztav Andor)

		2
		***************************************



6300 Kalocsa, Kossuth Lajos u. 14. 6301 Kalocsa, Pf: 107 06-20/277-3435 ugyfelszolgalat@kalocsayagyon.hu

Ikt. szám: 0033/V/19

Tárgy: Lakásbérleti szerződés felmondása

2. felszólítás

Halász Magdolna

Kalocsa

Erkel Ferenc u. 36.

6300

#### Tisztelt Halász Magdolna!

A 2016. március 16. napján kelt, 62/2016 iktatószámú részletfizetési megállapodásban foglaltakat nem teljesítette - mely szerint Ön havi 30 000 Ft összeget fizet társaságunknak (16 775 Ft az addig felhalmozott, 454 616 Ft összegű tartozás törlesztésére és 13 225 Ft az aktuális lakbér kiegyenlítésére) – mely aktuális lakbértartozásának összegéből is látszik, ami jelenleg 982 560 Ft.

2018. január 24. napján kelt (Ön által 2018. január 30. napján átvett), 2018. november 29. napján kelt (Ön által 2018. november 30. napján átvett), 2018. december 11. napján kelt (Ön által 2018. december 13. napján átvett) fizetési felszólítások alapján sem rendezte tartozását.

A 2019. január 03. napján kelt, 3086/18I iktatószámú levelünkben kiértesítettük, hogy a 6300 Kalocsa, Erkel Ferenc u. 36. szám alatti önkormányzati tulajdonú ingatlanra szóló bérleti szerződését Kalocsa Város Önkormányzata Képviselő-testületének Kulturális, Oktatási és Szociális Bizottsága a 403/2018. KOSZB. határozatában felmondta a magas összegű lakbérhátralék miatt.

Ezt a felmondást a 2019. március 07. napján kelt, 0033/V/19 iktatószámú levelünkben visszavontuk, tekintettel arra, hogy a bérleményt meg kívánta vásárolni. Ennek a feltétele az volt, hogy Ön a teljes lakbér tartozását kiegyenlíti. Ez a mai napig nem történt meg, illetve az aktuális havi lakbért továbbra sem fizeti.

A 2019. május 23., majd a 2019. június 19. napján kelt, 0096/V/19 iktatószámú leveleinkben felhívtuk a figyelmét, hogy a fia által leszerelt ereszcsatornát 8 napon belül állítsák helyre, mert ezzel rongálják az ingatlan állagát. Ezt megtették, azonban nem megfelelően, mert a csapadék azóta még jobban áztatja az ingatlan falát.

A 2019. augusztus 07. napján kelt, 0033/V/19 iktatószámú levelünkben felszólítottuk Önt, hogy a 982 560 Ft összegű lakbér tartozását levelünk kézhezvételétől számított – 2019. augusztus 09-én átvette – 8 naptári napon belül köteles kiegyenlíteni. Ezt a kötelezettségét határidőre nem teljesítette.



6300 Kalocsa, Kossuth Lajos u. 14. 6301 Kalocsa, Pf: 107 06-20/277-3435 ugyfelszolgalat@kalocsavagyon.hu

Mindezekre, illetve Kalocsa Város Önkormányzata Képviselő-testületének Kulturális, Oktatási és Szociális Bizottságának 403/2018. KOSZB. határozatára – mellékelve – hivatkozva a 6300 Kalocsa, Erkel Ferenc u. 36. szám alatti, 68 m2 alapterületű, 2 szobás, komfortos lakásra szóló, szociális alapon, határozatlan időtartamra kötött bérleti szerződését

## 2019. szeptember 30. napjára felmondom.

Mindezek alapján felszólítom Önt, hogy a fent megnevezett lakást legkésőbb 2019. szeptember 30. napjáig – rendeltetésszerű használatra alkalmas állapotban – részünkre köteles visszaadni.

Felhívom a figyelmét, hogy a lakás visszaadásának napjáig lakás használati díjat tartozik fizetni Kalocsa Város Önkormányzata lakások és helyiségek bérletéről szóló rendeletének megfelelően az alábbiak szerint:

- két hónap elteltéig a lakásra megállapított lakbérrel azonos összeg,
- két hónap elteltével további négy hónapon át a lakbér másfélszerese,
- hat hónap eltelte után a lakbér kétszerese.

A lakás visszaadásának időpontjáról a 06-30/574-7945 telefonszámon tud kollégámmal egyeztetni.

Kelt: Kalocsa, 2019. szeptember 13.

Kalocsai Vagyonhasznazitási és Könyvvezető Nonprofit Kft. (§) 6300 Kalocsa, Kossuth L. u. 14. Adószám: 23900774-2-03 Bank: 1030002-10560113-49020013

ügyvezető 🙏 .

Kalocsai Vagyonhasznosítási és Könyvvezető Nonprofit Kft.



6300 Kalocsa, Kossuth Lajos u. 14. +36 (20) 222-97-92 ugyfelszolgalat@kalocsavagyon.hu www.kalocsavagyon.hu

Iksz: (2 /2016

## MEGÁLLAPODÁS

*****	mely	létrejött egyrészről HALÁSZ MAGDOLNA (szül.:		
		6300 Kalocsa, Erkel Ferenc u. 36. szám alatti lakos, másrészről	an.:	
		alattı lakos, másrészről		

KALOCSAI VAGYONHASZNOSÍTÁSI ÉS KÖNYVVEZETŐ KFT. (ügyvezető: Loibl László, cégjegyzékszám: 03-09-124451, adószám: 23900774-2-03) 6300 Kalocsa, Kossuth Lajos u. 14. szám alatti gazdasági társaság között a mai napon az alábbiak szerint:

- Halász Magdolna elismeri, hogy a 6300 Kalocsa, Erkel Ferenc u. 36. szám alatti Kalocsa Város Önkormányzatának tulajdonában lévő bérlakással kapcsolatosan 2016. február 29. napjáig 454.616 Ft. tartozása keletkezett.
- A jelen megállapodás 1.) pontjában elismert tartozást Halász Magdolna az alábbiak szerint köteles megfizetni a Kalocsai Vagyonhasznosítási és Könyvvezető Kft részére;
  - 2016. április 01. napjától havonta 16.775,-Ft. A törlesztő részletet minden hónap 10 napjáig köteles megfizetni.
- 3. Halász Magdolna a 2., illetve a 3. pontban írt fizetési kötelezettségén túl köteles az aktuális lakbér összegének (13.225 Ft) folyamatos megfizetését garantálni.
- 4. Amennyiben a hátralék törlesztése, illetve az aktuális lakbér összegének megfizetése nem, vagy a fizetési határidőtől számított 30 napon túl történik, úgy a Kalocsai Vagyonhasznosítási és Könyvvezető Kft. részére a hátralék fennmaradó összege azonnal egy összegben esedékessé válik.
- Jelen megállapodás nem szabályozott kérdéseiben a Ptk., valamint a mindenkor hatályos pénzügyi rendelkezések az irányadók.

Kelt: Kalocsa, 2016. március 16.

Nalocsai Yagyonhasznosítási és Könyvvezető Kft. (5) 6300 Kaldcsa, Kossuth L. u. 14. Nuoszafir. 239/0774-2-03 Bank: 103/0002-2/560113-490/20013

Kalocsai Vagyonlasznosítási és Könyvvezető Kft.

Loibl László ügyvezető

Bérbeado

Halász Magdolna

Bérlő

Elet Ferenc n-36/1

# LAKÁSBÉRLETI SZERZŐDÉS

1.)	Bérbeadó megnevezése: Kalocsa Város Önkormányzatának Pol- gármesteri Hivatala Kalocsa, Szent István király út 35.
2.)	A bérlő adatai: (név, lakcím, születési hely és idő, anyja neve)  flulus 2 Magdolun (  Laloca Kurust j. u. 12)
	A bérlőtárs adatai: (név. lakcím, születési hely és idő, anyja neve)
	* * * * * * * * * * * * * * * * * * * *
	A bér16 a bérlakásba Mah Jerenc elettors es if Olch
•	Ferenc gruel nevű személyekkel együtt költözik be.
3.)	A lakásbérlet tárgya: Kalocsa, Thell Terenc 4 36/B.  ajtószám alatti bérlemény, mely  lakószoba és Longha, firelyketa, edite.  Maitan filmmeny.
	kizárólagos használatú helyiségekből áll.
Ţ	A bérbeadás módja (szociális jellegű, önkormányzati in- tézmény szakember elhelyezés, kötelező elhelyezés, bérlő- kijelölés, pályázat útján üzleti jellegű, pályázat útján szociális jellegű).
•	A bérbeadás a/199 szám alatt iktatott ügyi- ratban foglaltak alapján történt. 7365/2004 (M 03.)
5.)_	A felek jelen lakásbérleti szerződést határozatlan időre, vagy határozott időre, éspedig 199g terjedő időre szólóan kötik meg.
5.)	a.) A lakás . komfortfokozatú, teljes alapterülete
1	b.) lakbérövezet:
Il.	unet ju-i l'éclalethol, a labort 2005. aprils 30 is
4 5 3	cot. mejos ande pach a lablat na trael F. n. 36/8.
<u>ب</u> ك	an alati telaheta. I for to deli 12. Partne

~ \	lathár márrála.		**** 12 A 1 A
~· ,	lakbér mértéke:		rt/bo/m2 Ft/m2/bó =
		P	9.742; Ft
	a lakás vízdíja: fő x Ft/hó	- 225	Ft.
	a lakás vízdíja: fő x Ft/hó a lakás külön szolgáltatási díja	22	Ft
	A lakás bérleti díja összesen:	22	9.792 -FE/10

d.) A bérlő (bérlőtárs) köteles a lakás bérleti díját minden hónap 15. napjáig egyösszegben megfizetni a bérbeadó részére.

A lakter 2005 januar 1-bel pzefendő. A indijat a belő nimető din alapján közbetleműl n.

7.) A bérlő köteles gondoskodni: Valocanz Kjt. fele pzeh

- a.) A lakás burkolatainak, ajtóinak, ablakainak és berendezéseinek karbantartásáról. A karbantartás körébe tartozik különösen a hideg- és melegburkolatok javítása, védőkezelése, szükség szerint a falak festése, meszelése, a tapéta cseréje, ajtók, ablakok és lakásberendezések javítása és mázolása, továbbá a zárak, vasalások cseréje.
- b.) A lakás burkolatainak felújításáról, pótlásáról, illetve cseréjéről, kivéve ha az a bérbeadó munkavégzésével kapcsolatban merült fel.
- c.) Elektromos vezetéknek és érintésvédelmi rendszerének a lakásban lévő fogyasztásmérőtől, illetőleg a biztosító táblától kezdődő szakaszán keletkezett hibák kijavításáról, a kapcsolók és csatlakozó aljak cseréjéről.
- d.) A lakás tisztántartásáról.
- e.) A lakásberendezések felújításáról és cseréjéről.
- f.) Az épületben, berendezéseiben, felszereléseiben, a lakásban saját maga vagy a vele együtt lakó személyek magatartása folytán keletkezett hibák kijavításáról, illetőleg az okozott kár megtérítéséről.
- g.) Ha az épület központi berendezéseinek lakásban lévő részei, vagy a lakás berendezései a beköltözést követő hat hónapon belül - a bérlő és vele együtt lakók önhibáján kívül - meghibásodnak, a javítás vagy csere költségeinek 5.000, Ft-ig terjedő része a bérlőt terheli.



### 8.) A bérbeadó köteles gondoskodni:

100

- a.) Az épület karbantartásáról.
- b.) Az épület központi berendezéseinek állandó üzemképes állapotáról.
- c.) A közös használatra szolgáló helyiségek állagában, továbbá e helyiségek berendezéseiben keletkezett hibák megszüntetéséről.
- d.) Ha az épület központi berendezéseinek lakásban lévő részei, vagy a lakás berendezései a beköltözést követő hat hónapon belül a bérlő és vele együtt lakók önhibáján kívül meghibásodnak, a javítás vagy csere 5.000, Ft-ot meghaladó része a bérbeadót terheli.

#### 9.) A bérbeadó a 8.) pontban megfogalmazott kötelezettségét:

- a.) életveszélyt okozó, továbbá az épület állagát veszélyeztető, vagy a lakás, illetve a szomszédos lakások és nem lakás céljára szolgáló helyiségek rendeltetésszerű használatát lényegesen akadályozó hibák esetében haladéktalanul köteles teljesíteni,
- b.) azonnali beavatkozást nem igénylő hibák esetében általában az épület karbantartásával vagy felújításával összefüggésben köteles teljesíteni,
- c.) bérbeadó a bérlő igazolt költségeit egyösszegben köteles megtéríteni.
- 10.) A lakásbérleti szerződés megszüntetésekor, illetve a lakás kiürítésekor a lakást és a leltárban feltüntetett lakásberendezéseket - külön megállapodás hiányában tisztán, és rendeltetésszerű használatra alkalmas állapotban köteles a bérlő a bérbeadónak visszaadni. Az átadásról jegyzőkönyvet kell készíteni.
- 11.) A bérlő köteles tűrni saját bérleményében építési, szerelési munkák elvégzését, ha az az épület vagy más bérlemények állagának megóvása, lényeges hiba elhárítása, illetve kár megelőzése érdekében történik.

			V.	

- 12.) A bérbeadó a lakásbérleti szerződést írásban felmondhatja, ha:
  - a.) a bérlő a bérleti díjat a fizetésre megállapített időpontig felszólítás ellenére nem fizeti meg,
  - b.) a bérlő a 10.) pontban rögzített kötelezettségének nem tesz eleget,
  - c.) a bérlő vagy a vele együtt lakó személyek a bérbeadóval illetve a lakókkal szemben az együttélés követelményeivel ellentétes, botrányos, tűrhetetlen magatartást tanusítanak,
  - d.) a bérlő vagy a vele együtt lakó személyek a lakást, a közös használatra szolgáló helyiséget, illetőleg területet rongálják, vagy a rendeltetésükkel ellentétesen használják,
  - e.) a bérlő vagy a vele együtt lakó személyek az épület karbantartásával kapcsolatos munkák elvégzését akadályozzák,
  - f.) a bérlő a bérlakást a bérbeadó hozzájárulása nélkül, vagy az abban foglaltaktól eltérően nem lakás céljára használja, vagy hasznosítja.
  - g.) a bérlő a bérlakást a bérbeadó hozzájárulása nélkül, vagy az abban foglaltaktól eltérően albérletbe adja,
  - h.) a bérlő a bérlakást a bérbeadó hozzájárulása nélkül három hónapot meghaladóan elhagyja.
  - i.) a bérlő a bérlakást a bérbeadó hozzájárulása nélkül cseréli el.
- 13.) A 12.) pontban felsoroltakon túl a lakásbérleti szerződés megszűnik, ha:
  - a.) a felek a szerződést közös megegyezéssel megszüntetik,
  - b.) a lakás megsemmisül.
  - c.) az arra jogosult felmondja a bérleti szerződést,
  - d.) a bérlő meghal és nincs a lakásbérleti jog folytatására jogosult személy,
  - e.) a bérlő a lakást elcseréli a bérbeadó hozzájárulásával,



- f.) a bérlőt a Magyar Köztársaság területéről kiutasították,
- g.) a bérlő lakásbérleti jogviszonyát a bíróság megszünteti,
- h.) a bérlő lakásbérleti jogviszonya hatósági határozat folytán megszűnik.
- 14.) A bérlő a határozatlan időre kötött szerződést bármikor írásban felmondhatja, a felmondás a hónap utolsó napjára szólhat, de a felmondási idő nem lehet rövidebb 15 napnál.
- 15.) A bérbeadó a lakást a komfortfokozatnak megfelelő lakásberendezésekkel együtt a szerződéshez mellékelt leltár szerinti állapotban 199. 2001 december 1. napjától adja át a bérlő használatába, és ettől a naptól terheli a bérlőt a bérleti díj fizetési kötelezettség.

A bérlőt és a vele együtt lakó személyeket - a többi bérlő jogainak és érdekeinek sérelme nélkül - megilleti a közös használatra szolgáló helyiségek és területek használatának joga.

- 16.) A bérlő a bérlakást csak a bérbeadó hozzájárulásával cserélheti el, mely szerződést írásba kell foglalni.
- 17.) A bérlőnek, amennyiben nincs bérleti díj hátraléka, úgy a határozatlan időre bérbeadott lakás legfeljebb 50 %-át a bérbeadó előzetes hozzájárulásával lakás céljára legfeljebb az eredeti bérleti szerződés időpontjáig albérletbe adhatja.

Nem adható hozzájárulás teljes lakás, szükséglakás, vagy egyszobás lakás egy részének albérletbe adásához.

18.) Bérlakás nem lakás céljára kizárólag elemi csapás, vagy katasztrófa esetén a bérbeadó hozzájárulásával adható bérbe.
Nem lakás céljára használt alapterületért a használat jellegének megfelelő mértékű bérleti díjat kell fizetni.

- 19.) Bérbeadó és a bérlő írásban megállapodhatnak abban, hogy a bérlő a lakást átalakítja, korszerűsíti. A komfortfokozatot növelő korszerűsítés esetén az indokolt, számlákkal igazolt költségek teljes összegét a munkák befejezését követően 30 napon belül köteles a bérbeadó a bérlőnek megfizetni. Ebben az esetben a lakásbérleti szerződést módosítani kell a komfortfokozat növelése miatt az új bérleti díj megállapítása végett.
- 20.) A bérbeadó jogosult évente egy alkalommal, illetve szükség szerint a bérleményt ellenőrizni. Az ellenőrzés a lakás, helyiség használatára, a lakásberendezés állapotára, a befogadott személyekre, és a rendeltetésszerű használatra terjedhet ki.
- 21.) A szerződés megszűnése után a lakásban visszamaradt személy - a bérleti jog folytatására jogosult személy kivételével - másik lakásra nem tarthat igényt.
- 22.) A szerződő felek megállapodnak abban, hogy a jelen bérleti szerződéssel létesített jogviszonyból eredő viták eldöntésénél alávetik magukat a Kalocsai Városi Bíróság illetékességének.
- 23.) E szerződésben nem szabályozott egyéb kérdésekben a Polgári Törvénykönyv, valamint a lakások és helyiségek bérletére vonatkozó egyes szabályokról szóló 1993. évi LXXVIII. törvény, továbbá Kalocsa Város Önkormányzata Képviselő-testületének az önkormányzati lakások és helyiségek bérletéről szóló 2/1994. (III.21.) ör. számú rendeletében foglaltakat kell alkalmazni.

Malocsa, 2 december 10.

UM7 Papptrennel Wahn Magydolare
borbeadó bér16

bérlőtárs

"LAKBSZ"



# Lakásbérleti szerződés

1.	A bérbeadó megnevezése: .kalocsa. Var lankezelés	os Folgarmesteri hivatal ingat- Kalocsa, Szt. I <sub>s</sub> tván kir. u. 3
2.	Bérlő	Bérlőtárs (házastárs)
	neve: Piri¥si Antalné	
	leánykori neve:	
	anyja neve:	
	szem. sz.:	
	munkahelye:	
	foglalkozása:	
3.	Kijelölő szerv megnevezése: Kalocsa Vár	
	Kijelölő határozat kelte: 1991. augus	·
	Kijelölő határozat száma: 111.6	
4.	Felek megállapítják, hogy a 3. pontban megje a lakáshasználatbavételi díj fizetési kötelezet	
5.	Felek jelen lakásbérleti szerződést határozatl	an — 19 év hó
	napjáig meghatározott időre, illetve	·
	Ideiglenes jelleggel, véglege feltétel bekövetkezéséig terjedő időre kötik.	s elhelyezésig.
6.	A lakásbérlet tárgya: a kalocsa va	áros Hunyadi J. özség
	<u>út</u> 36. szám	fsz
	· tér	emelet
	ajtószám alatt lévő,≘gy la	kószoba és konyha, kamra, MC.
	pincerekesz	······································
	kizárólagos, tov	ábbá
	taraberrokker	sználatú
	,	helyiségekből álló
	szoc. jellegű tanácsi bér – átmeneti – rész.	- vállalati bér — szolgálati lakás — lakás-
7.	A lakás bérének és a bérlő részére nyújtott kü	lön szolgáltatások térítésének megállapítása:
	a) a lakás komfortaxnélkülidomfortfok	ozatú és teljes alapterülete43 m³,
	amelyből a lakbérbeszámítás szempontjábó	l figyelembe vehető alapterület43 m².
	b) A lakbér mértéke4,50 Ft/m²/hó	, melyet
	leg csökkenteni kell, mert	



A lakás nem szociális fizetendő, összesen: .	Ft/hó.	Vizdi:	144,-Ft/1	
d) Külön szolgáltatások	diia.			
Tv antenna dij:	uija,	Sszesen:	338,-@t/F	hó Thơ
	beépített bútorok díja	•		
****************	************************	**********	Ft	t/hó
*******************	**************************	******************	F't	/hó
Külön szolgáltatások d	líja összesen:	STATE OF THE CONTRACT OF THE C	Ft	/hó
<ul> <li>A bérlő lakbérfizetési köt képpen alakul;</li> </ul>	elezettsége az állami h	ozzájárulást figyelen	ıbe véve, a követke:	ző-
and the state of t		lakbér egyéb	•	
1985. VII. 1. — 1986. VI	30-ig		ÖSSZESEI	n /L =
1986. VII. 1. — 1987. VI	30-ig	*************	The	/DO /bá
1987. VII. 1. — 1988. VI.	30-ig	************************	F#	/no /ha
1988. VII. 1-től folyamate	osan		Tri-	/1.10 /h.c
lakbér fizetendő. A bérlő				
<ul> <li>A bérbeadó a lakást a mellelően — a mellékelt lelté</li> </ul>	gfelelő lakásberendezés	ekkel együtt, komfo	rtfokozatának megi	fe-
19821. év Szeptembe és ettől a naptól terheli a	er szerint és a lakasáta er ol.	dási jegyzőkönyv s naniától adia át :	zerinti állapotban a bárlók basználaták	
1981. év Szeptembe és ettől a naptól terheli a	er szerint és a lakasáta er ol.	dási jegyzőkönyv s naniától adia át :	zerinti állapotban a bárlók basználaták	
1981. év Szeptembe és ettől a naptól terheli a Egyéb megállapodások: a) A bérbeadó a lakást ú lapodnak abban, hogy	er hó Ol.  bérlőt a 7. pont szerin  ijonnan kifestve, mázo a bérleti jogyiszony m	dási jegyzőkönyv s napjától adja át ; nti lakbérfizetési kö lva adja át a bérlőnel legszűnéseker a laká	zerinti állapotban a bérlők használatál telezettség.	ba,
1981. év Szeptembe és ettől a naptól terheli a Egyéb megállapodások: a) A bérbeadó a lakást ú	bérlőt a 7. pont szerin ijonnan kifestve, mázo a bérleti jogviszony m adja vissza a bérbead a után az új vagy az a 1971. (II. 8.) Korm. sz. a lakásberendezési tár	dási jegyzőkönyv s napjától adja át a nti lakbérfizetési kö lva adja át a bérlőnel legszűnésekor a lakál ónak. zt követően felújíto rendelet 55. § (1) be gyak felújításának é	zerinti állapotban a bérlők használatát telezettség.  k, ezért a felek megá st a bérlő tiszta, re tt lakásra kötött l ekezdés h pont) laká	ba, il- in-
<ul> <li>és ettől a naptól terheli a</li> <li>Égyéb megállapodások:</li> <li>a) A bérbeadó a lakást ú lapodnak abban, hogy deltetésszerű állapotban</li> <li>b) Az 1983. július 1. napja kásbérleti szerződés (1/bérleti szerződés esetén és a munkavégzés köte</li> <li>c) A lakásbérleményhez a</li> </ul>	bérlőt a 7. pont szerin bérlőt a 7. pont szerin bérlőt a 7. pont szerin a bérleti jogviszony magy az a bérbead a után az új vagy az a 1971. (II. 8.) Korm. sz. a lakásberendezési tár lezettsége a bérlőt terf bérbeadó kizárólagos	dási jegyzőkönyv s napjától adja át a nti lakbérfizetési kö lva adja át a bérlőnel legszűnésekor a lakál ónak. zt követően felújíto rendelet 55. § (1) be gyak felújításának é neli.	zerinti állapotban a bérlők használaták telezettség. k, ezért a felek megá st a bérlő tiszta, re tt lakásra kötött l skezdés b. pont) lakás s cseréjének költség	ba, il- in-
es ettől a naptól terheli a Egyéb megállapodások:  a) A bérbeadó a lakást ú lapodnak abban, hogy deltetésszerű állapotban b) Az 1983. július 1. napja kásbérleti szerződés (1/bérleti szerződés esetén és a munkavégzés köte.  c) A lakásbérleményhez a e)	pr. hó Ol. bérlőt a 7. pont szerin ijonnan kifestve, mázo a bérleti jogviszony m adja vissza a bérbead a után az új vagy az a 1971. (II. 8.) Korm. sz. a lakásberendezési tár lezettsége a bérlőt terb bérbeadó kizárólagos	dási jegyzőkönyv s napjától adja át a nti lakbérfizetési kö lva adja át a bérlőnel negszűnésekor a laká ónak. zt követően felújíto rendelet 55. § (1) be gyak felújításának é neli. használatú lomkamrá	zerinti állapotban a bérlők használaták telezettség. k, ezért a felek megá st a bérlő tiszta, re tt lakásra kötött l ekezdés b. pont) lakás s cseréjének költséj it biztosít.	ba, il- il- s- ge
es ettől a naptól terheli a Egyéb megállapodások:  a) A bérbeadó a lakást ú lapodnak abban, hogy deltetésszerű állapotban b) Az 1983. július 1. napja kásbérleti szerződés (1/bérleti szerződés esetén és a munkavégzés köte.  c) A lakásbérleményhez a e)	pr. hó Ol. bérlőt a 7. pont szerin ijonnan kifestve, mázo a bérleti jogviszony m adja vissza a bérbead a után az új vagy az a 1971. (II. 8.) Korm. sz. a lakásberendezési tár lezettsége a bérlőt terb bérbeadó kizárólagos	dási jegyzőkönyv s napjától adja át a nti lakbérfizetési kö lva adja át a bérlőnel negszűnésekor a laká ónak. zt követően felújíto rendelet 55. § (1) be gyak felújításának é neli. használatú lomkamrá	zerinti állapotban a bérlők használaták telezettség. k, ezért a felek megá st a bérlő tiszta, re tt lakásra kötött l ekezdés b. pont) lakás s cseréjének költséj it biztosít.	ba, il- il- s- ge
es ettől a naptól terheli a Egyéb megállapodások:  a) A bérbeadó a lakást ú lapodnak abban, hogy deltetésszerű állapotban b) Az 1983. július 1. napja kásbérleti szerződés (1/ bérleti szerződés esetén és a munkavégzés köte c) A lakásbérleményhez a e)  A lakbér 1991. s	propert és a lakasata ol.  bérlőt a 7. pont szerin hó bérlőt a 7. pont szerin a bérleti jogviszony ma adja vissza a bérbead a után az új vagy az a lakásberendezési tár lezettsége a bérlőt terberbeadó kizárólagos szeptember ()1-től	dási jegyzőkönyv s napjától adja át a nti lakbérfizetési kö lva adja át a bérlőnel negszűnésekor a laká ónak. zt követően felújíto rendelet 55. § (1) be gyak felújításának é neli. használatú lomkamrá fizetendő.	zerinti állapotban a bérlők használaták telezettség. k, ezért a felek megá st a bérlő tiszta, re ett lakásra kötött l ekezdés b. pont) laká- is cseréjének költsép at biztosít.	ba, il- in- ia- s- ge
is et től a naptól terheli a és ettől a naptól terheli a Egyéb megállapodások:  a) A bérbeadó a lakást ú lapodnak abban, hogy deltetésszerű állapotban b) Az 1983. július 1. napja kásbérleti szerződés (1/bérleti szerződés esetén és a munkavégzés köte c) A lakásbérleményhez a e)	hó ol. bérlőt a 7. pont szerin ijonnan kifestve, mázo a bérleti jogviszony m a adja vissza a bérbead a után az új vagy az a 1971. (II. 8.) Korm. sz. a lakásberendezési tár lezettsége a bérlőt terb bérbeadó kizárólagos zeptember 01-től em szabályozott kérdése 1/1971. ÉVM. sz. rende	dási jegyzőkönyv s napjától adja át a nti lakbérfizetési kö lva adja át a bérlőnel negszűnésekor a laká ónak. zt követően felújíto rendelet 55. § (1) be gyak felújításának é neli. használatú lomkamrá leli. ekben a — többször	zerinti állapotban a bérlők használaták telezettség. k, ezért a felek megá st a bérlő tiszta, re ett lakásra kötött l ekezdés b. pont) lakás is cseréjének költsép it biztosít.	ba, il- in- ia- s- ge
és ettől a naptól terheli a  Egyéb megállapodások:  a) A bérbeadó a lakást ú lapodnak abban, hogy deltetésszerű állapotban  b) Az 1983. július 1. napji kásbérleti szerződés (1/ bérleti szerződés esetén és a munkavégzés köte  c) A lakásbérleményhez a  e)	hó ol. bérlőt a 7. pont szerin ijonnan kifestve, mázo a bérleti jogviszony m a adja vissza a bérbead a után az új vagy az a 1971. (II. 8.) Korm. sz. a lakásberendezési tár lezettsége a bérlőt terb bérbeadó kizárólagos zeptember 01-től em szabályozott kérdése 1/1971. ÉVM. sz. rende	dási jegyzőkönyv s napjától adja át a nti lakbérfizetési kö lva adja át a bérlőnel negszűnésekor a laká ónak.  zt követően felújíto rendelet 55. § (1) be gyak felújításának é neli. használatú lomkamrá let.  fizetendő.  ekben a — többször let a 45/1982. Mt. sz	zerinti állapotban a bérlők használaták telezettség. k, ezért a felek megá st a bérlő tiszta, re ett lakásra kötött l ekezdés b. pont) lakás is cseréjének költsép it biztosít.	ba, il- il- s- ge

K. Hingadi f. a. 36. 452.3.
Prinsi Antalne

iclz	őszám	

		1	Tulajdon szerint						entidoperation	MARKET COMM	indutuseina			
		LELTÁRI TÁRGY		Bérbe	~~~~~~	lajdona	1	ļ						
55 AT 10 AT	•				1		H   H			1				
		Megnevezés	Típusa, mérete, jellemzője	Į ú	használt	er6sen használt	bérlő tulajdona	bérlet	Megjegyzés				~	
<u></u>			Jenemzoje		mi	anyiség	db							
		1	2	3	4	5	6	7	8	] 3		4		5
		villanyboyler								4	1		$oldsymbol{\perp}$	
WARRIED BY	ziv.	gáz vízmelegítű								4	2			
NAME OF THE OWNER, WHEN THE OW	melegvíz	kis gáz vízmelegítő								4	3			
	=	fürdőkályha								4	4		1	
		elektromos forróvíztároló	-							4	5			
Bei:	fa	likagyló (falikút)		1 .	7					4	6		$\top$	
relé	eg	yrckeszcs mosogató								4	7		$\top$	
35ze	ké	trekeszes mosogató –								4	8			
is fo	fa	li mosdó								4	9	7	$\top$	
llátó	fü	rdőkád (szabadon álló)			<u> </u>					5	0			
Folyóvíz ellátás felszerelései		(bcépített)								5	1		$\top$	
1764	ül	0kád (			-					5	2	7	1	
Fo											1		1	
MAXISTO COMPANY	fü	rdőszoba fali csaptelep								5	3		T	
	W	C cséeze	,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,							5	4	1	1	
	W	C tartály								5	5		$\top$	
the second	üle	5 mosdótál (bidé)	4							5	6	T		
			•	Ÿ					***************************************		7	十	$\top$	
	11.02	talszekrény								6	1		十	
	ļ ——	sogatószekrény	*							6	2	+	+	+
ések		zevont mosogató- és asztalszekrény			<u></u>					6	3	$\top$	+	+
zəpc	<b>!</b>	eő tároló								6	4	$\perp$	十	
pstett berendezések	fió	kos asztaliap									5	$\dashv$	╅	╅
et: ]		krény gázvízmelegítővel			٠			•			6	+	1	11
épít	-	pített szekrény	1								7	+	+	
Beép			,								$\dagger$	╅	_	+
										$\neg$	+	$\top$	+	+1
<b>!</b>	far	edőny						F		7	1	+	+	+
		zonredőny		<del></del>							2	+	+	$\Box$
166		Stétlitő függöny									3	+	1	1-1
Egyéb felszerelés		armatúra						-+			4	+	+	+-1
fel		paleta			2,					-	+	╫	+-	+
yéb	7	Luce			~					-	╁	╁	+-	+ - I
E											+	+	+	
										-	╁	+	+	$\blacksquare$
	****				أجسسه سا			<u> </u>				-	-	

#### Megjegyzés:

Ha a lakásban társbérlet van, közös használatú helyiségekben lévő leltári tárgyakat csupán egy társbérlő leltárában kell szerepeltetoi. Ezen tárgyaknál a megjegyzés rovatba "közös" jelölést kell írni. A burkolatok és nyilászárók állapotára vonatkozó adatokat külön jegyzőkönyvben kell rögzíteni. A jegyzőkönyvben felvett adatok helyességét elismerem és igazolom.

Kmf.

Pimo: dutal

lakáshasználó (bérlő társbérlő) •